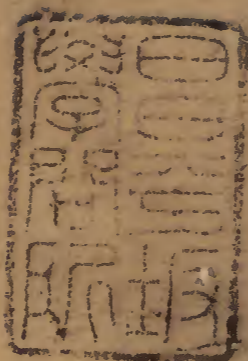


古文眞寶諺解大成

七

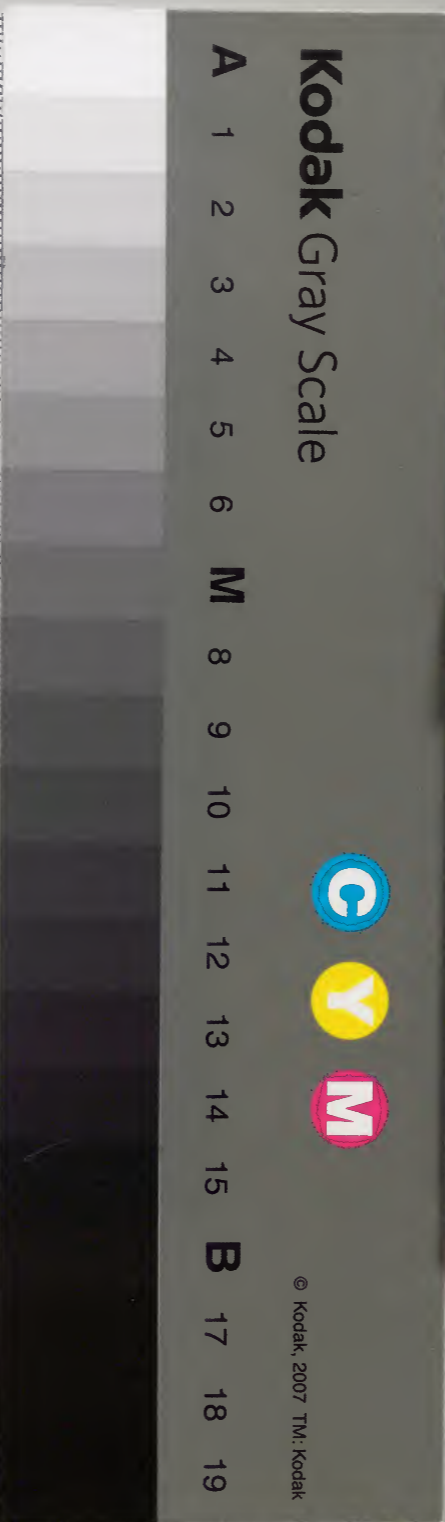
七



和書門			
一六八	一六六	二三二	二〇二
號	號	函	冊
類			

內閣文庫		和書	
一六八	一六六	二三二	二〇二
號	號	函	冊
類		架	

內閣文庫			
番號	和	16816	
冊數	20	(7)	
函號	206	672	



日古

古文眞寶諺解大成卷之七

淺草文庫

送李愿歸盤谷序

公年二十四。脫汴京之亂。來居洛方。且求官京師。鬱於中。而見於外。

故其辭如此。云一節是形容得意人。一節是形容

閑居人。一節是形容奔走伺候人。卻結在人賢不肯

何如也。一句上終篇全舉李愿說話自說。韓退之

只數語其實非李愿言。此又別是一格式。

萬姓統譜李晟字良器洮州臨潭人年十八從王

忠嗣征吐蕃稱萬人敵克平朱泚收復京師號令

嚴明公私按堵其露布云臣已肅清宮禁祇謁寢

園鐘簾不移廟貌如故德宗覽之流曰天生李晟

以為社稷非為朕也。以功累官至司徒兼中書令

封西平郡王子十五人知名者愿憲懇聽李愿公

李晟也。子三。賢才。人也。退之其故鄉。二。飯。ル。二。依

テ。此送行ノ序ヲ作テ贈ル也。公年二十四。退之ハ

代宗大曆二年戊申。生ル。德宗貞元七年辛未

二。王。テ。二。年。四。歲。也。但。通鑑。貞元十一年秋七月

古文彥解卷三

宣武軍亂以董晉爲節度使陸長源爲行軍司馬
トアレバ二十九歳也宣武軍公即于汴京也又韓文註
樊日按正元十七年歲在辛巳トアレバ四十四歳也
又本集上張僕射書註張建封貞元四年爲徐州
刺史韓公以十五年二月脫汴州之亂依建封于
徐トアレバ四十一歳也是ヲ正トスヘシ脱汴京之亂
李翱作文公行狀云汴州亂詔以舊相東都留守
董晉爲平章事宣武軍節度使以平汴州晉辟公
以行遂入汴州得試秘書省校書郎爲觀察推官
晉卒公從晉喪以出四日而汴州亂凡從事之居
者皆殺歿退之汴京ノ兵亂ヲ脱レテ洛陽ノ京師ニ
來居レリ官職ヲ求テ奉仕セント思ヘル時ナレバ文思胸
中ニ鬱積レテ詞華言外ニ現レ出故ニ其文字奇妙
事如此ト也迂云節是形容得意人ト云人之称
ト云ヨリ不可幸而致也ト云迂ノ節公富貴ノ身ト
成テ志ヲ逞フ意ヲ得タル人ノ有様ヲタドリ説也一
節是形容閑居人ト云窮居而一ヨリ我則行乏ト云
迂ノ一節公隱遁閑居ノ人ノ有様ヲタドリテ述ル也

一節是形容奔走伺候人ト云此方彼方ト富貴ノ
人ノ門戸ニ奔走伺候レ追從スル者ノ有様ヲ云也卻
結在人賢不肖何如也一句上ト云如此二段ニ説
出レテ卻テ其於爲人賢不肖何如也ト云句ニテ引
結フヲ云終篇全舉ト此一篇ノ始終全ク皆李愿ガ
物語ヲ舉述テ退之自ラ所説ハ昌黎韓愈聞其言
而壯之ト云數語一句バカリ也其實非ト此文ニ愿
之言曰ト書テ全篇李愿ガ説話ノ様ニ書成ダレ共真
實ハ李愿ガ言ニハ非ス皆退之ガ文章也此又一自ラ
思フ所ヲ自ラ書述ルハ文章ノ常式也今退之我所
思フ愿ガ所言ノ様ニ書述ルハ又別格ニ文章ノ一
也格式ハ法度也○萬里曰此篇五段自篇首至
居之第一段自愿之至致也第二段自劣居至行
之第二段自伺候至如也第四段自昌黎卒至未第
五段今按スルニ此截段ノ分様不是只迂齋ガ分別
ニ可從○韓文補註云此序孟州濟原有石本其
間異同當以石本爲正今又註其下ト○歐陽集古
錄曰當時退之官尚未顯其道未爲當時所宗師

故但云昌黎韓愈知名士然當時送愿者爲不少而獨刻此序蓋其文章已重於時韓文註東坡云歐陽公言晉無文章惟陶淵明歸去來一篇而已余亦謂唐無文章惟韓退之送李愿跋盤谷序一篇而已平生欲效此作一篇每執筆輒罷因自笑曰不若且放教退之獨步又漁隱叢話前集十八東坡曰退之尋常詩自謂不逮李杜於昔尋李愿向盤谷一篇獨不減子美

太行之陽有盤谷 盤谷地名在孟州濟原縣 盤谷之間泉甘而土

肥艸木叢茂居民鮮少

太行山名在懷州古詩太行千里送征鞍十アル程之如形ノ大山ト可知陽ハ南也陽ハ火ニ取火ハ南ニ位ス故ニ山ノ南ノ方ヲ陽ト云但シ渭南ノ時ハ渭水ノ北也此ハ句ハ盤谷ノ太行山ノ南ノ方ニアル事ヲ云盤谷之間ハ涌出ル泉モ甘美ニシテ土モ肥饒也甘泉ハ人ノ口ニ可ニシテ養生ノ爲ニモ

一段宜シ肥土ニ生スル穀菜ハ甘美ニシテ亦能人ヲ養フ艸木トシ土肥ル故ニ艸木モ叢リ茂リ人其中ニ任テ見ル心地モ好材木薪柴モ無不足也人多ケレバ紛冗シテヤカニシキ者ナルニ此谷ニ住居ノ民少ケレバ物靜ニシテ俗塵ノ擾亂スルナシ是隱者ノ居ルベキ佳處也

或曰謂其環兩山之間故曰盤或曰是谷也宅幽而勢阻隱者之所盤旋友人李愿居之 此一節且說盤谷大體李愿所居

盤谷ト名ヲ付タルニ有兩義事ヲ云一說ニ太行山ノ南ニ山ノ尾崎ニツアリ其二ツノ間ヲ環リ廻リタル谷ナル故ニ盤ト名ヅクト也盤ハ字彙曰盤曲也又一說ニ此谷ハ人家谷底ノ幽深ナル處ニ在テ地勢險阻ニシテ隱者ノ住居スベキ所ナル故ニ名クト也此義ナレバ盤ハ蟠字ノ意也韓文ノ註ニ宅處也人

ノ居ルベキ地ヲ云幽ハ奥深キヲ云。一説幽靜ナルヲ
モ云。一鳥不啼山更幽ト云様ナル地也。勢ハ其地
形ヲ云阻ハ險阻サカシキ也。地險ノシテ世俗ノ到リ
易カラザル所ト也。盤旋ハメグリメグルト讀其所ニ徘徊
徜徉シテ居住スルヲ云。退之カ友李愿此谷ニ居住
セリ此一節ハ此假公聊且李愿ガ居ル所ノ盤谷
ノ地形物景ノ
大槩ヲ述也

愿之言曰托愿人之稱大丈夫者我知之矣

託愿之辭 愿ガ物語ニカコツケテ云也。托ハ屬託其人ニ付云也。
人之稱ハ黃氏日抄五十七讀諸子部云。人壽以
百歳爲正。形以一丈爲正。故名男子爲丈夫。尊公
姬爲丈人。韻會曰。周制以八寸爲尺。十尺爲丈。人
長八尺。故曰丈夫。詩甫田註。疏夫有傅相之德而
可倚仗。謂之丈夫。大丈夫ハ才器優長ナル真ノ男
ヲ云。孟子滕文公下篇。其人カラテ説リ。羅山日長

利澤施于人。名聲昭于時。坐于廟堂。進退百官而佐
天子出令。

ニ足ル人ヲ云。丈夫ト書テミスラフト訓ス。善人ノ事也。
云心ハ當代ノ人ノ大丈夫ト稱譽シテ仰キ尊フ者
ヲ愿能知
タリ也

利字彙宜也。吉也。又財利也。カト訓ス。人ノ爲ニ利
徳有テ宜シキ也。澤潤也。ソルホフト訓ス。恩沢徳沢ノ
類。人ノ利潤アル様ニスル也。羅山曰。利沢ハ俸祿ノ惠
ヲ云。名聲名譽聲聞也。手柄ナルホマレヲ云。其運命好
シテ時ニ用ラレ人ニ利徳恩沢ヲ施シ名譽當代ニ顯
レ稱セラレ也。廟ハ宗廟。先祖ヲ祭ル所也。本集ニハ朝
宇ニ作ル朝ハ朝廷。禁中政ヲ聽ノ所也。堂ハ朝堂。是
モ政事堂ニテ政ヲ聽所也。天下國家ノ大事アル時ハ
天子ノ宗廟ニテ謀リ。朝堂ニテ評議シ給フ也。其庭上
ニ生シニ。謀議ニ預ルハ執政大臣也。進退百官ハ宰相

百官ノ賢不肖ヲ選テ或ハ昇進トテ官位ヲアケス
或ハ退黜トテ官位ヲシリソケラトス也佐天子ノ執
權天子ヲ輔佐シテ其所不及ヲ助ムテ命ヲ出
シ行ハル也下知法度ヲ云以上大丈夫ノ朝ニ在リ辛
相トシテ入十九政
事ヲ行フヲ云

其在外則樹旗旄羅弓矢武夫前呵從者寒塗供給
之人各執其物夾道而疾馳喜有賞怒有刑才俊滿

前道テ口今而譽盛德人耳而不煩ヲ

數萬ノ大將ト成テ都ノ外ニ在レバ旗ヲ建ラシ矢ヲ
列子軍兵前ニ立テシツクト云テ人ヲ拂ヒ後ニ從フ
伴者路ヲ狹ク塞ケテ行也樹植也韓六八註孫曰
旄旗類以鼈牛尾注於竿首故因以爲名今ノ世
云クハ云毛アリ即鼈牛ノ尾也唐ノ首其云其ヲ
龍頭ヲ作タル長竿ノ首ニ結テ小旄ヲモ下ニ付ル

是ヲ旄ト云亦節ト云大將ノ戰場ニ赴ク時天子ヨ
リ賜テ軍前ニ先上リテ行也羅公建並ル義也武夫モ
ハフト讀兵士也羅山曰前驅ノ武士也呵ハ字彙
ニ與訶同責也漢志縱而弗呵狼藉ナル者憲外ナ
キ様大將ノ被通ホドニ傍ヘ近ツクベカラズトシツク
ト云テ人ヲ拂フ也羅山曰從者ハ供ノ衆也塞路ハ
多人衆ナル程ニ路ガ狹ツト也供給ハ居家必用註
云以物輸用曰供給供陳設給相足也手廻リニテ
用ヲ足ス者ヲ供給ノ人ト云此ニテハ大將ニ隨順ス
ル諸卒ヲ指各何レモ其其ノ道具ヲ執持テ大將ノ
通ル道ノ兩旁ヲ挾ミニテ足疾ニ馳行也喜有賞ハ太
將ノ氣ニ入テ喜ラレバ恩賞ヲ被リ氣ニ逆テ怒ラレ
ハ刑罰ニ係ル才俊ハ才俊ハ才俊傑ノ勝レタル者大將ノ
前ニ滿居テ古往今來ノ事ヲ引物語シテ大將ノ盛
ナル德ヲ譽手柄ヲ云立ル程ニ大將耳ニ入テヤカニ
ク聞タフモ無コトハ一ツモナキ也煩ハ煩擾也ヤカニキ
義也韓文俊字作駿註令
本作俊而字今本作以

曲眉豐頰清聲而便體秀外而惠中 迂云看它形容

飄輕裾翳長袖粉白黛綠者列屋而閑居如寵而負

恃爭妍而取憐 模寫之妙

是ヨリハ美女ノ大將ニ侍坐供給スル事ヲ述_レ面眉ハ
曲リタル眉毛也。女ハ先眉ノ美シキガ本ナル故ニ毛詩
ニモ螭首蛾眉ト云リ。豐頰頰ノ肥タル也。ヲモフクヲナル
美人也。左傳文公元年。穀也。豐下。必有後於魯國。
杜預註曰。豐下。蓋面方。東坡詩云。不見豐盈犀額。
兒清聲。山句解曰。清聲善歌。便體善舞。文選句解
云。歌唱則其聲淵亮。舉動則其身輕便。韓文註曰。
便安也。昆連切。便體ハ體勢ノ便安ナル也。身ノ自在
ニヨリノ好ヲ云。秀外。山句解曰。外貌秀而不浩。中心
惠順聰敏。外ノナリスカタハ秀逸ニ勝レテ好中ノ心根
ハ惠順トシタガヒヤカシキヲ云。是ハ眉ノ美シク面相ノ妍
ク聲ノ清亮ニスミ身ノ品ヤカナル體貌ノ秀テフリ好ハ心

立ノ尋常ニ不逆物愛ラシキ事ヲ說也 迂云看

他。山句解曰。退之ヲ指。許多ト色色ノ意ノハニ自得シ
タル態ヲカタドリテ云。筆ノ自由ニ奇妙ナルヲ看ヨト也

飄輕裾。山句解曰。裾。說文。後裾。衣裳ヲ裝束シタル後ニ長ク
引一幅ナル帛アリ。是ヲ裾ト云。モスト訓ス。翳。字彙

蔽也。オホフ共。ミガクレ共。サシカサス共。訓ス。輕キ裾ヲニ
ラメカシ。長キ袖ヲサシカサスハ舞時ノ態也。粉白。粉

ハ輕粉。胡粉也。黛。眉墨也。輕粉ニテ假粧シ。黛ニテ
眉ヲ刷ヒ作リテ面モ一入。艶カニ白ク。眉モ一段。黑ク。綠

リニ見ユ。列屋。山句解曰。箇様ナル美人。屋ヲ列子並テ。幽閉ト
物靜ナル所ニ寄宿スル也。句解云。不得寵幸者。羅列

滿屋而閑居。唐詩所謂。王顏不及寒鴉色。是ニテハ
閑ハ閑隙。弁ラレテイタツラニシテ居ル也。又同註曰。不

事。女工。羅列。習閑。此義ナレハ閑ハナラフ也。如何。羅

山曰。女ハ靜ナル者ナレバ。閑居ノ字ヲ用。容齋四筆。一
云。退之爲文章。不肯蹈襲前人。一言一句。故其語

日。惟陳言之務去。曩曩乎。其難哉。獨粉白黛綠。四
字。似有因。列子。周穆王築中天之臺。簡鄭衛。處于

娥媼靡曼者粉白黛黑以滿之戰國策張儀謂楚王曰鄭國之女粉白黛黑止於衢間見者以為神屈原大招粉白黛黑施芳澤只司馬相如靚妝刻飾郭璞曰粉白黛黑也淮南子毛嬙西施施芳泚云云粉白黛黑笑自流眇韓公以黑為綠其旨則同妬寵山句解曰已得寵幸者人則嫉妬其寵已則負恃自驕唐詩所謂承恩不在貌又曰彼得寵愛此則如嫉之而恃其所寵者自負其美人ノ寵愛ヲ得タルヲ見テ羨ミ妬ミ已ガ美ナル形ヲ自滿シ人ニ負ヒシキ者ヲト負恃也賢女ノ外ハ何レノ女モ皆然故如此云也誠齋集百十四退之盤谷序云妬寵而負恃張文潛云妬寵二字負恃二字非句律乎與下句爭妍而取憐不類又既曰恃又曰憐為復恃當作恃特敵德切韻會特獨也但也又專也爭妍山句解云未得寵幸者爭為妍美以冀取寵憐云心分我美質ヲ不負不劣ト相爭フテ君ノ愛憐ニテ寵幸セラル、様ニスル也取トハ我君ヲ引取ノ義國棋馬之妙美人ノ自負嫉妬ノ体ヲアリクトカタドリウ

ツス事ノ妙
絶ナルト也

大丈夫之遇知於天子用力於當世者之所為也吾非惡此而逃之是有命焉承上不可幸而致也接下此一節

說得志當世之人

是皆大丈夫タル者天子ニ我才能ヲ被知待遇トテ能アヒシラハレテ功カヲ其當世ニ用ル者ノ所作也又遇ハ值遇アフト讀時ニ遇テ被用仕合好ヲ云韓文註天也今本作王上吾非山李愿上三所云ノ大丈夫ノ事ヲ惡ミ不ボガリテ其ヲ逃テ故郷ヘ引皈ルニテナレ是天命アリテ人カノ及フ所ニ非ス孟子曰莫非命也承上上ニ大丈夫ノ時ニ遇タル事ヲ説テ此ニテ其ヲ承テ吾非惡ト云也不可幸山幸ハ願也願テ致シ來スベカラスト也又不慮ニ仕合テ求致ス事ナラ又義モ有ベシ接下此一句下ノ窮居ノ者ニ接

續スルト也。接ハツクト訓ス。連リ係ル義。羅山曰。如上
ナル事。願テモ天命ニ非レバ。成ラヌト云テ下ノ文ヲ起
ス也。此一節以上ハ太丈夫ノ當代ニ其志ヲ行ヒ
得意満足スル事ヲ述ル也。

窮居而野處。并高而遠望。坐茂樹以終日。濯清泉以

自潔。採於山。美可茹。釣於水。鮮可食。起居

無時。惟適所安。

是ヨリ隱者ノ事ヲ説。孟子盡心上篇曰。君子所性
雖大行不加焉。雖窮居不損焉。分定故也。易係辭
下篇云。上古穴居而野處。後世聖人易之以宮室。
羅山曰。卑シキ体ニテ居ル也。言ハ窮困ニテ家ニ居
郊野ニ居任スルハ世ニ不遇者ノ体也。窮居考異作
閑居。一本野字作閑。并高山山ニ登テ遠見スル也
隱者ノ際ナル儘ニ遊ヒ行キテ四方ヲ詠メ望ム也。遠
望韓文注。今作望遠。古文奇英註云。作遠望者非。

坐茂樹。茂ハ繁也。シゲリタル木陰ニ坐シテ日ヲ終暮

ニ及フ迄遊ブ也。濯清。清潔ナル泉ニ面ヲ洗ヒ口ヲ

漱ギ。手足ヲ洗ナドシテ。自身ヲ奇麗ニスル也。羅山曰。

潔字ハ泉ニ係テ云共。心ヲ潔白ニスル事ヲ含メリ。採

於山。山句解曰。採。摘山上美可茹。蕨薇之甘美可

食。山中ニテ蕨ナドヲ摘採ガ甘ク美シテ食フベシト也。

韓文註。茹。食也。釣於水。句解云。垂釣水中鮮可

食。新鮮之魚皆可食者。韓文註。孫曰。老子治太國。

若烹小鮮。鮮。小魚。水中ニ釣ヲ垂テ。小魚ヲ取食フ

ベシト也。鮮。アザラケキト訓ズレバ。新シキ魚也。起居無

事。仕官スル者時ニ遇テ用ラルバ。夙夜無暇者也。毛

詩曰。肅肅宵征。夙夜在公。又曰。東方未明。顛倒衣

與其譽於前。孰若無毀於其後。與其樂於身。孰若無

憂於其心分別輕重妙甚

世ニ用ヒラル、者。初二善人ト譽ラレテ終ニ惡人ト毀ラル、事アリ。初二譽有ニヨリハ何ゾ終ニ毀無ニ如ニヤト也。古說ニ人ノ面前ニテ譽ラレズ共。背後ニテ毀ラレヌガ好ト云。是ハ尚書益稷篇ノ。汝無面從。退有後言ト云ニ通ズ。但シ前說優歟。考異譽字上ニ有有字。與其樂。我身ニ榮耀ノ樂ニ有者ハ亦其心ニ有憂。然レバ身ニ樂有ニヨリハ何ゾ其心ニ無憂ニ如ニヤト也。隱者ハ樂モナク憂モナキ程ニ一段。泉樂トスベシ。考異樂字上ニ有有字。分別上有譽於前有樂於身ハ輕也。無毀於後。無憂於心ハ重也。輕重ヲ分チ別ツ事甚ダ妙也トツ

車服不維刀鋸不加看它理亂不知黜陟不聞

尚書舜典曰。明試以功。車服以庸。車ハ輿車也。服ハ服御ト云。衣裳器物皆是也。韓文註。維。繫也。肥馬

輕裘ニ身ヲ繫ギ絆サル、ヲ云。結構ナル態ヲ貪レバ其身ハ榮耀ニ見ユレ共。卻テ繫キ縛ヘラレタル様ニ百自由ナラザル所アリ。羅山曰。富貴ノ人ハ假初ニ行クモ馬ノ車ノト云テハ借キ程ニ係レタル者也。刀鋸。國語曰。中刑用刀鋸也。隱者ハ何ノ罪ヲ犯ス事無レハ刀ニ被斬。鋸ニテ被夷事ナレ。是ヲ身ニ加ヘラレズト云。看他山文字ノ用ニ様ノ好ヲ見ヨト也。理亂。說文。理。治玉也。ヲサハト訓ス。羅山曰。理亂ヲキラント讀コトハ。唐ハ李氏。理ト李ト聲同キ故ニ治ノ音ヲ借テ讀也。黜ハシリククト讀。官ヲ貶ス也。陟ハボルト讀。官ヲ進ムルヲ云。隱者ハ世ノ外ニ逍遙スレバ天下ノ治ニルモ亂ル事モ不知。人ノ官ヲ剥レ黜ケラレ、モ身進スルモ曾テ不聞。車服ニ維カルレバ亦刀鋸モ被加。是ハ有樂於身ニ係ル理亂黜陟ニ預ラザルハ無憂於心ニ係ル

大丈夫不遇於時者之所為也。我則行之承上接下

一節說隱居退遁之人

劣居ト云ヨリ是迄ハ大丈夫ノ時代ニ値遇セズ隱遁シ
ト居ル者ノ所作也李愿是ヲ行ハント也
ノ時ニ逢者ノ一段ヲ承テ又下ノ利欲ヲ貪ル者ノ上
ニ接續シテ文理斷絶セズ此一節一隱居ハ正ニ不
出シテ家居スル者ヲ云退遁浮世ヲレリゾキノガレ
テ耕民トナル人也以上ハ是時ニ用ヒラレザル人ノ事ヲ
也說

伺候於公卿之門奔走於形勢之途足將進而趨

口將言而囁嚅看宅形容許多

伺候伺候ハ皆ウカバフト讀人ノ機嫌ヲ伺ヒ候フ也公卿ハ
三公九卿也事物紀原四尚書周官曰乃立太師
太傅太保茲惟三公又曰周始有二八公坐而論道
後漢始以大尉司徒司空爲三公又曰禮記曰夏
后氏百官始置九卿漢九卿俱不以卿名官梁武
天監七年始加卿字太常光祿衛尉太僕廷尉鴻

臚宗正司農少府是也奔走走廻也形勢威勢權柄
アル人ヲ云形一作刑非也世ニ媚諂フテ利欲ヲ求
ル者ハ公卿ノ門ニ伺候シテ機嫌ヲ計リ形勢威力ノ
アル者ノ所へ廻廻ルト也趨趨韓文注云行不進貌孫
曰踧踖也上七思切夕チモトヲルト訓ス周易姤九二
曰其行次且下七余切シサルト讀囁嚅祝曰楚辭喜囁嚅而
妄作註囁嚅小兒私謀貌孫曰不敢出口也トハ之
舌切下ハ女居切口ウヅクク也唐書具鞏言若不出口世
號囁嚅翁又李林宗嘗謂白樂天爲囁嚅翁人ニ
諂フ者ハ威勢ノアル前ニテ足ヲ進ントスレ共若卒爾
ニ被叱ヤセント危ニシ懷テ出カヌル程ニ夕チモトヲリシ
サツテ機嫌ヲ伺フ口物ヲ云ニトシテ若氣ニ當ル事モ
マ有シカト猶豫テ口ウヅクトシテ分明ニ不云也無欲
正直ノハハ進ムベキ時ハスルクト進可言時ハサラク
ト云也看宅形容依栖ハ依依栖栖也依ハ倚
也依東依西ノ義栖ハ身宿也鳥ノ樹ニ宿スル様ニ
長ヘ二人ニ傍ノ義論語憲問篇微生畝謂孔子曰丘
何爲是栖栖者與集註栖栖依依也態形容了

リサマツ云云此二句能伺候奔走スル者ノ依栖ト此方彼方ヘウトツキ人ニシテダレ懸ル有様ヲカタドリ寫ス

ト也

處汚穢而不羞觸刑辟而誅戮僥倖於萬一老成而

後止者其於爲人賢不肖何如也看宅形容三樣態度各是三樣人如

身親爲之者此狀物之妙宛轉反覆二百字只一句結了自此以下方是退之自說○此節說汲汲求進

人之

汚穢ハ皆ケガラハシキ也利欲ノ深キ者ハ馬屋ノ様ナルハサキ所ニ匍匐リ居テモ耻辱トセズ揚雄ガ王莽ニ仕ル類是也又推テ云ガ鄧通ガ癰疽ノ膿ヲ吸郭覇カ糞ヲ嘗ル類モアリ刑辟ハ太欲ヲ抱テ刑罰罪辟ヲ觸犯シテ誅戮セラル李斯趙高梁冀祖約ガ類是也僥倖萬丈一統註云窺非望之福千萬分之一漢

儀註云良臣被其德以爲一微倖ト通ズ

所ニシテ得ルヲ云世話ニヨボレサイハイト云是也

微幸申庸曰小人行險以微幸若方ガ一モ好日ニ

相逢ニ事ヲ願テ人ニ媚諂ト肥馬ノ塵ヲ冒レ老死スル迄ウツキテ生涯ノ間ニ小利ヲモ不得外シテヤウ

其念止者ハ比典千萬ノ心立也梁ノ何思澄終日造謫每出作名紙一束投入遇晚必盡也其於

爲人ト上ハ時ニ逢ル人次ハオヲ抱テ世ニ用ラレ又隱者又次ハ阿諛ノ人此ニ二様ノ人ガラノ内賢ト不肖

ト如何ト見ルベシ也賢ハ賢才カニコシト讀隱者ニ係ル不肖韻會不似其先故曰不肖也師古曰庸安

之人謂其不肖言其狀貌無所象似也父ニモ祖ニモ不似才智ノウツケタル者ヲ云羅山曰不肖ハ人

不似ト讀リ人デナシト云義也看宅ト二様ノ人ガラ有様ヲ象リ寫ス所ノ妙ナルヲ看ヨト也各是

何レモ省メイクニ二様ノ人ガラヲ退之自ラ此体ヲ爲者ノ様ニアリト書リ是文章物ヲ寫シ形トル絶妙ノ筆也宛轉ハクルトメグツテ玉ノ轉ブ様ナル文章

也トゾノ反覆ハ打返レクスル也。詳ニ其形容ヲ盡ス
云三百山此篇二百字ばかり有テニ様ノ人ヲ寫レ
出シテ卻テ只此其於爲人ト云一ト句ニテ畢竟ノ
意趣ヲ結ヒ止タリ。是其妙處也。自此以下昌黎
ト云ヨリ以下方メテ退之自語トス。此節ハ波波増
韻不休息貌。何候ト云ヨリ是迄ノ一節ハ利欲ヲ
求テ不止
人ヲ説

昌黎韓愈聞其言而壯之與之酒而爲之歌曰

退之李愿カ物語トテ長長ト書下レ此ニテ其言ヲ
聞テ其志ヲ壯也トスト云テ愿ニ酒ヲ進メ其上ニテ
送行ノ詠
歌ヲ作ル

盤之中維予之宮

盤谷ノ中ハ李愿カ居
處ト也予ハ愿ヲ指

盤之上維予之稼

盤谷之上地ハ愿ガ耕耘シテ稼穡ヲ収メ可食所也
前ノ土肥ト云ニ相應ス稼字ノ註稼説ノ註ニ見ヘタリ
土字韓文作上註曰一作下維予之稼註又曰一
作可稼可穡一作可稼可食黃氏日抄五十九李
愿盤谷序按李少卿音義序謂得王仲至家善本
盤之上。一ニ爲下窈而深深爲空今讀盤之上維
予之稼韻不叶下與稼則協矣又下與中字對用
有義也窈而深廓其有容韻亦不協空與容則協
矣又空則有容比深字義尤精也合從李少卿之
說而讀之尙律之尙字音常

盤之泉可濯可湘

盤谷ノ泉ハ纓ヲ洗ヒ茶ヲ可烹也面手ヲモ洗ヒ食物
ヲモ可煮也前ノ泉甘ト云ニ應ス。湘烹也烹ハ煮
也韓文註祝曰釋文湘烹也詩采蘋于以湘之
作可浴本集注又一作而沿一作可遊沿ハ隨也

泉ト湘トハ叶韻。沿ハ先韻。羅山曰。沿ハソフト讀リ。泉ニ隨テ遊フ義也。又流ニ隨テ下ルヲ沿ト云。流ニ逆フテ上ルヲ

盤之阻 誰爭于所

阻 屈折也。險阻トテ。山ノケハシキ義也。屈折ハ坂ノ曲折ナルヲ云。盤谷險阻ナレバ。他人來テ慮ガ居所ヲ我任ニト爭ヒ奪フ者ハ有ニシキト也。前ノ勢ト云ニ應ス。

窈而深 廓其有容

窈 深幽貌。盤谷ノ奥深ク幽ナルヲ云。廓 空也。有容 古文奇英註云。可容其居。羅山曰。ロカフ見レハ奥深ク狭サウニテ。谷中空豁トホカラカニ開ケ廣フニテ。人ヲ容テ在居セシムベシト也。前ノ宅幽ト云ニ應ス。

繚而曲 如往而復

繚 朗易切。說文。纏也。或作繚。曲 迂曲也。如往而復 文一統註曰。如往而復。至其後也。谷ノ形。蛇ノノタクル様ニトヒメグリ曲リタル体。前へ行テ後へ立廻ルニ似タリト也。前ノ盤谷環兩山之間ト云ニ應ス。羅山曰。路ハ廻リ曲テ。九折ナル谷ヲ行ホドニ往ドモ還ル様ニ有也。

嗟盤之樂 今樂且無央

句解曰。央。今本作殃。言樂無已無殃。答考異作殃。蜀本皆作央。王逸離騷註曰。央。盡也。已也。嘆息ト云。盤谷ノ樂如此。而ノ其樂且又極リ盡ル事ナシト也。且。公語助。

虎豹遠跡 蛟龍遁藏 鬼神守護 今呵禁不祥

之屬。林。一作禦。句解云。德人所居。惡獸遠避。水中之作害者。亦避。德アル人ノ住所ニハ。虎豹モ跡ヲ遠テ逃レ。蛟龍モ邊へ

不近ツレテ遁藏ルト也。孟子滕文公上篇曰舜使益掌火益烈山澤而焚之禽獸逃匿韓文公至潮州惡溪有鱷魚爲民害乃爲文投溪水中祝之是夕暴風震電起溪中數日水盡涸西徙六十里自是潮無鱷魚患鬼神一程子曰鬼神者造化之迹張子曰鬼神者一氣之良能陰陽造化ノ屈伸往來之萬物ヲ生殺レテ良能ヲ現ス者ヲ鬼神ト云言心ハ天地ノ鬼神モ此人ヲ守護レテ魍魎ナドノ様ナル不祥ノ惡キ者ヲ呵責禁禦レテ近所ヘ寄付ヌト也祥ハ吉祥サイハヒトテ日出度事也不祥ハウガイ也
詩 魍魎魍魎左傳宣公二年魍魎罔兩莫能逢之注魍魎魅人面鬼身四足好惑人山林異氣所生山神也日本ニ云天狗妖物ナドノ類魍魎フセグ也

飲且食兮且ニ壽而康無不足兮奚所望作則

泉ヲ飲且又稼ニ食ム。壽命モ永レテ身康寧トヤス。壽而康韓文註一作既壽而康尚書淇範五福一

日壽註古二十年也。二日富財豐備也。三日康寧無疾病。四日攸好德福之道。五日考終命各成其長短之命以自不橫夫無不足一上ニ云如ク何ノ不一モ無レバ外ニ別ノ望ハ不有ト也

膏吾車兮秣吾馬從子于盤兮終吾生以徜徉音羊猶

音羊猶
徘徊也

詩邶風泉水云載脂載膏還車言邁註以脂膏塗其牽使滑沢也。車ニ脂ヲサレ馬ニ艸ヲ飼ハ旅立ノコシラヘ也退之盤谷ノ樂ヲ聞テ羨レヤ我モ伴ヒ行ニホトニ車馬ヲ催セト也杜詩我車已載脂羅山曰膏輪秣馬ト云語ハ毛詩ニ出タリ從子于一退之盤谷ノ中ニ愿ニ隨テ吾生涯ヲ終ル迄徘徊レテ遊歷セシ也徜徉韓曰徘徊也孫曰戲蕩也本註并ニ韓ガ註ノ心ナレバタチモトヲル其邊ヲ經行也孫カ註ノ心ナレバ戲レ遊フ義也

此篇文勢圓轉如珠走盤略無滯論吏
者乃民之役非以役民議論過人遠甚
中間以庸夫受直怠事為譬且云勢不同而理同此
識見最高至於結句用賞以酒肉而重之以辭亦與
發端數語相應學者宜玩味之東萊云句雖小極有
反覆調章法句法字法皆好轉換多關鎖緊謹嚴
優柔理長而味永

送薛存義序

此篇文勢圓轉如珠走盤略無滯論吏
者乃民之役非以役民議論過人遠甚
中間以庸夫受直怠事為譬且云勢不同而理同此
識見最高至於結句用賞以酒肉而重之以辭亦與
發端數語相應學者宜玩味之東萊云句雖小極有
反覆調章法句法字法皆好轉換多關鎖緊謹嚴
優柔理長而味永

柳文二十三載之作薛存義之在序注韓曰存義
令永州之零陵其去也公序而送之一本無之任
二字句解云薛存義河東人將行不詳所往必為
郡守令是ハ柳子厚永州ニ在ニ時零陵ノ令薛存
義去テ河東へ皈ルヲ送テ作ル序也羅山曰存義
零陵ノ令ヲ勤テ都へ返リ上ルト文別所へ更上成テ
行ト古來一説也然其本集ノ題號ニ送薛存義之
在序トアル時公零陵ヨリ又任ニ差レテ他方へ往時
ノ事ナルベキ歟此篇文勢此序文章ノ勢ハ圓
轉トトカニ無圭角スルクトメグリ一ロノ事珠ノ盤ノ

上ニ走ルガ如ク少シモ滞リタル言論不有ト也。更者乃
山本文ニ吏ハ民ノ爲ニ使ハレテ民ヲ使フ者ニハ非スト
云ル。議論至當極切ニシテ他人ノ所難及也。中間
以レ次ニ常人ノ貨直ヲ取ナガラ事役ヲ怠ルヲ以テ
吏ノ俸祿ヲ受テ民ヲ治メヌニ喩フ。且云勢ハ吏ト民
トハ上下ノ勢分不同ナレ共吏ノ事ヲ怠リ剩ヘ盜ヲ
スルヲ黜罰スベキ道理ハ上モ下モ皆同ニ于厚ガ此知
識見解尤モ高シ。至於結ハ結句ニ存義ガ能零陵ヲ
治メタル事ヲ賞スルニ酒肉ヲ以テ其上一ニ重子テ行ヲ
送ルニ辭ヲ以テスト云發端ニ戴肉崇酒且告曰ト云
數語ト相照應ス。學者宜シク是ヲ賞玩吟味スベト
也。東萊云此序句ハ少ケレ共去極反覆ト打返
シテ議論レテ不盡ハ心アリ。謝云積字爲句積
句爲章積章爲篇積篇爲卷積卷爲部章ヲ作ル法
句ヲ作ル法字ヲ用ル法盡ク皆好ト也。轉換多文章
趣向ヲウツレカフル事多キ也。關鎖緊羅山曰ク、リク
ノ緊ニク。文ノ強キヲ云。文意放埒ナル事ナクキビシク結
テ意外ニ溢レズ。凡ソ文ヲ書ニ種種轉換スバ取外ニ

本意ヲ失フ事アル者ナルガ是少モ左ナクレテ至極
好也。謹嚴ツ、レニゴソカナル也。前ノ進學解ニ見ヘタ
リ。優柔杜預左傳序ニ云優而柔之使自求之。註言左
氏富博其文以寬舒學者之心。羅山曰緊レケレ共
イカニモ柔ナル處有也。ユタカニ廣フレテユルク舒ヤカナル
也。理長ハ道理悠長ニシテ意味雋永ナレ也。○萬里
曰此篇四段自篇首至巳也。第一段自凡民至畏
乎第一一段自存義至審矣第二段自吾賤至末第
四段但レ句解ニハ作七段。○萬文一統韓愈曰于
厚送薛存義序雄深雅健似司馬子長崔蔡不足
多也。

柳子厚

本傳ハ唐書列傳九十二ニアリ。萬姓統譜曰柳宗
元字子厚。解人從曾祖奭中書令。父鎮殿中侍御
史宗元文章卓偉。第進士中。博學宏詞。科拜監察
御史。坐王叔文黨貶永州司馬。徙柳州刺史。爲文

益進與韓愈齊名世號柳柳州有文集傳世○東坡曰唐末司空圖崎嶇兵亂之間而得詩人高雅猶有承平之遺風其論詩曰梅止於酸鹽止於鹹飲食不可無鹽梅而其美常在於酸鹹之外可以一唱三嘆也子厚詩在陶淵明下韋蘓州上退之豪放奇險則過之而温麗清深不及也○韻府曰柳子厚得昌黎文先以薔薇露洗手然後讀

河東薛存義將行起句柳子載肉于俎崇酒于觴追

而送之江之滄飲食之緊切

薛存義公河東ノ人也永州ノ零陵ノ令官ニ成テ二年政ヲ行ヒ今其役ヲ滿テ去テ帝都ニ赴ニトスル也一説ニ之他任也行公零陵ヲ去也起句公發端ノ句也緊切緊密トキヒレク親切ニレツカトレテ透間アラズ又ラクト疎トニ出シタル句ニテ無ト也古説ニ郷里姓名ヲニス立テ又將行ト書タルヲニストアル公誤也蓋レ

薛存義ガ去ントスルニ就テ柳子厚酒肉ヲ以テ餞別レ送行ノ文ヲ贈ル此篇ニ此句無ニバ誰ヲ送ル共不可知又假令此一詞ヲ書出シタリ共下ニ所承段段相應セズニバラリト贅ヲ見ル様ニ可有此一句頭腦ナル故起句緊切ト譽ル也但シ他ノ任ニ成テ行ニ就テ此句ヲ書出シ下ニ民ノ吏ト成ル法ヲ説也故ニ此四字ノ註ヲ下ス此義爲當柳子厚同郷ノ人ナル故ニ肉ヲ俎ニ載酒ヲ樽ニ克テ追驅テ江水ノ邊ニテ餞別レ行厨ヲ開キ飲食セシムト也羅山曰肉公有也俎公文選ニテツキト訓スツクエノ事也ナイタトモ訓ス崇酒于觴儀禮ノ語也崇韻會克也柳文注韓曰詩在河之滄澗水涯飲食之柳文註張曰詩飲之食之音蔭嗣

且告曰凡吏于土者若知其職乎一篇

吏說文治人者也又所使者曰吏又府史之屬亦曰吏今ニ說文ノ義ヲ可用日本ニ云代官奉行也羅山曰吏公惣テ何ニテモ役ヲ差タル奉行ヲ云共此ニテ公地頭守護ヲ指土公郡縣郷邑也若柳文注汝

也。下受若忘若。盜若並同義。其方ト云義也。職主也。業也。シツザ。又ツカサドルト訓ス。言心ハ錢別ニ歸テ。酒食ニ勸メ。且又物語シ告テ云様ハ大凡土地ニ任シテ代官守吏ト成者ハ職業アリ。其方其法ヲ知ヤト也。[注]一篇筋骨此一句此篇ノ干要在ト也。人ノ身ノ骨ニテ立筋ニテ纏ヘル様ニ是無レバ不成ヲ云

蓋民之役非以役民而已也

文老意佳

[蓋]疑辭。又發語。辭役字彙使也。徭役也。又官曰職。吏曰役。エダチト訓ス。諸役ニ被使ヲ云。凡ツ人代官守護職ニ成レバ百姓ヲ使ヒ者トスルト思ヘリ。子厚ハ一向左様ニテハ無シ。蓋シ民ノ爲ニ守護シ。無亂暴盜賊様ニセント謀ル事ナレバ。卻テ民ノ爲ニ役使セララル。民ヲ役使スルノミヲ吏ノ務トセス。民ヲ治メ能愛養シ。横道ニ聚斂セス。公事訴訟ヲ分明ニ取サバキ。其上ニ三テ農ノ隙ニハ兵法ヲ講習シ。河堤道橋ノ修理家屋破損ノ普請ヲモ。少シラスヘキ事也。然レバ吏タル者民ヲ役セサルニテモナシ。亦事ニ依テ可用程ニ民ヲ役使スルバカリ

ニモ非スト云也。[注]文老意佳。文章老成トヒ子テ嫩弱ナル事ナク意趣佳絶ナル也。羅山曰。人ノ年老タル如ク文ニ功ノ入タル云

凡民之食於土者出其十一。備乎吏使可平於我也

得的當

[食於土]トハ五穀百菜ハ皆土地ヨリ生ズ。民其ヲ作テ食物トスル故ニ云也。[出其十一]孟子滕文公上篇曰。夏后氏五十。而貢。殷人七十。而助。周人百畝。而徹。其實什一也。[註]于大全。民ノ作り出ス所ヲ十分一ノ年貢ニ取也。備。韻會餘封切。雇作謂之備。賃ヲ出シテヤトフ也。[司平]トハ民ヨリ吏ヲ雇テ平治スル事ヲ主トラシムル也。言心ハ民ノ耕作シテ土地ニ食者。其内十分ノ物一ツヲハム義へ出シ奉テ。年貢トス。君ヨリ代官ヲ置テ治メサセラル。然レバ民賃ヲカヒテ雇フテ平治ヲニ王ラシメ。我等ヲ能治メテ給レト云様也。トツ。[註]呂云

山文子ヲ書下ニ得テ。
義理的カニ當ルト也

今受其直直ニシテ怠其事者天下皆然豈惟怠之怠ニシテ又從而盜之下ノ節

受直ハ公貨ヲ取テ備ハル也。上ノ備乎吏ト云是也。怠事ハ吏カ民ヲ治ル事ヲ荒ミ怠ル也。上ノ司平ニ應ス。言ハレハ代官民ヨリ出ス貢賦ヲ受ルナラズ民ヲ守護スル役儀ヲ怠ル者。一人一人ニテモナク天下皆如此。セメテ事ヲ怠ル迄ニテモナク剩ヘ又其權勢ニ從テ民ヲムゴク虐ゲ貢物ノ外ニ諸役ヲ課テ財貨ヲ貪ルハ是盜賊ヲスル也。注下ノ當前ト同シ

向使備一夫於家受若直怠若事又盜若貨器則必甚怒而黜罰之矣警得切

譬ヲ設テ云是ヨリ前ニ薛存義ガ家ニ何者ゾフ一人備ヒ何ニテモ仕事ヲサセン時其方ノ日用貨ヲ取テガラ其スベキ所作ヲ怠リ其上ニ又其方ノ財貨道真ヲ盜ミタラバ必定甚シク怒テ黜ケ貶シ罰ヲ行ハント也。注警得切トハ吏ノ俸祿ヲ取テ其務ヲ怠リ且又貪虐ヲスルニ此譬ヲ引事親切ニシテ能ク當ラリト也。以今天下多類此而民莫敢肆其怒與黜罰何哉勢不同也勢不同而理同如吾民何骨力一篇

今天下ニ此喻ニ似タル事甚タ多ケレ其民思切テ其吏ヲ怒リ黜罰スル事ヲ仕度マニセザルハ何故ゾヤ。民ハ下吏ハ上ニシテ其形勢ガ違フテ思フマニ成ヌ也。サレ共其上ト下トノ勢コソ替レ道理ハ一同ナレバ黜罰セヌハ無念也。如吾民何トハアノ不使ノ民ヤ何トセウゾト嘆息スル也。注一篇骨力人ノ身ノ骨力ト成處此段干要ゾト也

有達于理者得不恐而畏乎

能物ノ道理ニ通達シタル者アズバ。箇様ノ事ヲシテハ。心得ニシテ。深ク恐レ畏リテ。其事務ヲ勤勵スベシト也。存義假令零陵二年矣。蚤作而夜思。勤力而勞心。

假ハ權官トテ。實ノ守護ニテハ無也。令ハ守令トテ。守護職也。零陵本集註韓曰。永州縣名。存義此二年ノ間。零陵一假ノ令ト成レリ。蚤作一。早且ニ興テ。吏務ヲ勤メ。夜ハ亦民ヲ治シ。所以ヲ思案スル也。勤力ハ。精力ヲ勤テ。其職ヲ怠タラス。心思ヲ勞シテ。事ヲ謀ル。勤力ハ蚤作ニ係リ。勞心ハ夜思ニ係ル。書問命篇曰。予嗣先人。宅不后。怵惕惟厲。中夜以興。思免厥愆。論語學而篇曾子曰。吾身爲人謀而不忠乎。黃山谷書曰。士朝而肄業。晝而服習。夕而計過。史畧曰。宋趙抃。日所爲。夜必焚香告于天。

訟者平賊者均老弱無懷詐暴憎其爲不虛取直也

的矣其知恐而畏也審也

謝云應前關鎖

訟爭辯也。ウツタエト訓ス。公事訴訟也。困窮會皮命切。平其不平。日平。綱鑑補註。謂錄囚覆奏使從輕也。漢書張釋之傳。廷尉天下平云云。民ノ公事ウツタヘ有レバ。平及シテ理非ヲ止シ。愁冤ナキ様ニスル也。賦貢賦也。年貢出物ヲ云。民ヨリ賦斂シテ取物ヲバ。平均ニシテ依怙ムラナキ様ニスル也。老弱一。民ノ老タルモ弱キモ存義ガ信明ナルニ服シテ。詐ヲ懷テ。トシテ不欺。德ニ懷テ暴虐ヲ不成。上ヲ憎ム事ナシト也。昔シ吏民鄭ノ子産ヲ欺ク事不能。宓子賤ヲ欺クニ不忍。西門豹ヲ敢テ不欺。及ビ韓延壽劉寬ヲ吏民不忍欺ノ類是也。宜爲不虛一。存義ガ所務如此ナレバ。徒ニ空ク直ヲ取テ。事ヲ怠タルニ非ル者明白也。能理ニ達シテ恐レ畏ニ。大事ニカクル事。亦審カニシテ紛ナシト也。謝云。前ノ受直。直息事。達理。恐畏。等ノ數語。相應ジテ關鎖トシメクハ。リ有ト也。

吾賤且辱不得與考績幽明之說書舜典三載考績
於其往也故賞以酒肉而重之以辭考黜陟幽明

是ヨリ子厚自ラ云我本ヨリ賤ラシテ不得顯仕之
列且又王叔文ガ與黨ニ坐セラレテ此永州ニ遠流セ
ラル。是辱メラル也。我在朝廷テ二年ニ一度其民ヲ
治ムル功績ヲ考ヘテ惡キ者ヲ罰シ善者ヲ賞ズルノ
沙汰ニ預ル事ヲ不得故ニ其方能住置法度スル
人ゾト云事ヲ奏聞セス。心ニ思フ許ソト也書舜
典三載一正義曰二年一閏天道之成人亦可以
成功故以三年考校其功之成否也九年三考則
久之能否可知幽明有別黜退其幽者或奪其官
爵或徙之遠方升進其明者或益其土地或進其
爵位也續功也イサラント訓ス政ノ效也黜ハシラ
クル也陟ハソハス也幽ハ惡也明ハ善也二年毎ニ其
功效ヲ考ヘ惡ヲ罰シテ官ヲ削リ知行ヲ賤シ奪ヒ
善ヲ賞シテ官位ヲ進メ所領ヲ加増スル也於其往

存義ガ永州ヲ去テ往ホドニ日比ノ政道ノ善ヲ賞
シ餞送シテ酒食ヲ持參シ其上ニ重テ此一節ノ序
ヲ書テ遺ス也。羅山曰事文類聚云孔子適周見老
子辭去老子曰吾聞富貴者送人以財仁人者送
人以言ト云カラ辭ヲ以テ送ル也

古今詩角卷七

七

滕王閣序

并詩○唐高祖子元嬰為洪州刺史置此閣時封滕王故曰滕王閣咸亨二年閣伯

嶼為洪州牧大宴于此宿命其婿為序以誇客因出紙筆徧請客莫敢當勃在席最少受之不辭都督怒遣吏伺其文輒報一再報語益奇乃矍然曰天才也請遂成文極歡而罷勃字子安少有逸才高宗召為博士因作蘭雜檄文高宗怒謂有交構之漸乃黜後到父任所省侍道過鍾離九月九日會此而作此序

羅山曰序之本書其次二作詩故二如此云若詩之本書其上下三序之作滕王閣詩并序上題スベシ執筆者可有此心得也

唐高祖姓ハ字名淵西涼王李暠七世之孫唐ノ第一代ノ五十九故其廟號之高祖ト云子元嬰唐書列傳第四元嬰者高祖二十子子柳寶林所生云云方輿勝覽十九滕王閣在郡城西唐高祖之子元嬰所建夾以二亭南曰歷江北曰挹秀刺史事物紀原曰先秦以御史監郡漢文帝十三年遣丞相史出刺并督察御史武帝元封五年又置部刺史察州云

古今詩角卷七

七

云袁了凡綱鑑漢宣帝地節二年任刺史漢官名
秦以御史監郡漢初省之文帝時遣丞相史出刺
諸州省察御史謂之刺史唐改太守今因之此官
御史トテ横目ナドノ如ノ職ヲ兼テ州郡ヲ督ニ察ス
ル事ヲ主ル故ニ刺史ト名ツク唐ノ高祖ノ子元嬰洪
州ノ刺史ト成ル時ニ此閣ヲ作ル其時元嬰勝王ニ
封爵セラレ故ニ其閣ヲ勝王閣ト云也封公封建
也國郡ノ守護ニ成ラ云其土ニ往テ其制度ヲ守ル
義也咸亨一唐ノ第王高宗ノ年號也閣伯嶼排
韻唐時爲豫章都督洪州ノ守護ニ成ラ牧ト云字
彙曰古者州長謂之牧亦取守養之義民ヲ養ヒ守
ル義也牧ハ養也太公寸ハ民ヲ養フ事ヲ職トスル故ニ
牧ト云尚書ニ十有二牧又孟子ニ天下之人牧ト
有モ皆是也大宴一大家客人ヲ此閣ニ會シテ酒宴ス
ル也宿命其婿一前カドヨリ内内ニ其婿ニ云付テ
序文ヲ作ラセテ客人ニ誇リケラカサトスル也宿命
ハ豫シメ命令スル也閣伯嶼婿吳子章隨婦翁守洪
都時勝王閣落成閣俾作記欲於席上出以誇客

古今言解

九

王勃爲之閣意不悅因出紙一伯嶼紙筆ヲ出シテ
此閣ノ記ヲ作ラレ候ヘト遍ク座中ノ客人ニ請タレ共
何レモ思切テ我コソ書シト云テ其所請ニ承當スル者
ナキ也勃在席一王勃父ト伴フニ長安ヨリ南方ヘ
往トテ洪州ヲ通り折節此會席ニ在シ也座中ニテ
最モ少年也ケルガ其所請ヲ受取テ少トモ辭退セズ
都督怒一伯嶼殊ニ我婿ニ艸稿ヲ書セテ恐ラクハ誇
ント思ヘルニ王勃カ少年ニシテ大膽ナル者故ト大キニ
怒テ内ニ入テ不出奉行ヲ遣シテ王勃ガ所書ノ文ヲ
伺ヒ見セシムル也輒報一吏王勃ガ作ル文ヲ一句書
付ル毎ニ左右ヲ申シ來ルニ發端ヨリ段段ニ書ホト
語句彌ク奇絶也乃矍然一矍厥縛切說文鳥欲
逸走徐曰左右驚顧伯嶼肝ヲツブシテ驚キ視テ王
勃ハ天然ノ奇才也ト云請遂一此上ハ全篇作ラレ
候ヘト請テ此文ヲ成就セシメタル也極歡一此文ヲ
賞玩シテ酒宴ヲシ歡樂ヲ極メテ退出スルト也勃字
孫也少年ヨリ秀逸トスグレタル才能アル也高宗召

古今言解

七三

高宗聞及、ヒカロ寄ラシテ博士ノ官ニ被成、博士ノ
註公進學解ノ下ニアリ、因作此時諸親王雞合ヲ
好ミレケレ、公王勃聞雞、檄文ヲ作レリ、雞合ノ事ヲ合
戰ニ喩テ書也、高宗睿覽シテ大ニ怒リ、彼勝リ此劣
ルト褒貶スルハ、何レニ行末王子達ヲ勝劣シテ彼此交
女互ニ禍ヲ構ル事ノモヨクシ也トテ黜罰シテ流ナル、
也、檄公軍中ノ汪進狀也、王勃其文体ニ似テ、雞ノ
勝負ヲ書タル也、勸事之端先觀之始也、羅山曰、此
檄文ニテ諸王連枝ノ中惡ク成テ、難ヲ構ル兆、漸ク
進來ント云義也、何解曰、乾符中、沛王聞其才名、辟
入府、時諸王鬪、雞、勃戲爲檄、雞文、高宗怒曰、此即
交構之漸、乃黜號州參軍、後到、呂東萊、唐書文
藝傳曰、王勃、祖通、隋末居白牛溪、教授、門人甚多、
父福時、繇雍州司功參軍、坐勃故、左遷、交趾令、勃
往省、云云、王勃後ニ父福時ヲ交趾ニ見廻、トテ路
次鍾離ヲ過テ通ル、因テ此宴會ニ預ツテ、此序ヲ作
ルト也、愚謂、本文ニ家君作、幸路出名區、童子何知、
躬逢勝餞、上云、父ト同道シテ南方ヘ往ト見ヘタリ、

古今言解卷七

七

如何任所ハ交趾ノ令ニ任シテ居ル所ヲ云、晉侍曲禮
曰、昏定而晨省、見廻ヲ云、○萬里曰、此篇十段、
自篇首至之表、第十段、自都督至武庫第二段、自
家君至勝餞第三段、自時維至一色第四段、自漁
舟至之客第五段、自懷帝至何年第六段、自嗚呼
至明時第七段、自所賴至之哭第八段、自勃三至
万里第九段、自非謝至何慙第十段、自嗚呼至末
第十一段、○何晦夫句解曰、愚謂、此序四長、一長
於張大形勢、二長於體狀、景物、三長於頓挫、言辭、
四長賦詩而未竟、有三短、全用四六駢儷、一短也、
中間語意重複、二短也、鋪敘無倫、自叙太多、三短
也、其所以爲文之初變、晚學安議、識者鑑之、
撫遺新說、所載羅隱中源水府傳、唐王勃襟虛秀
發、宿鍾英氣、童齒之年、辭藻雄麗、爲倫輩所心服、
嘗隨舅江左舟、馬大王、前勃乃登岸、獨遊、一
處、時年十二歲矣、望山半危、欄沉水、飛閣架巖、勃
征乃古神祠也、勃謂神替首而去、復遊、故路還、舟
水次見一叟、雖年齡高邁、然容服純古、勃異之、因

古今言解卷七

七

就而揖焉。叟曰：可於石磯就坐。叟曰：君非王勃乎？勃曰：與丈人昔非親舊，素昧平生，何知勃之姓名也？叟曰：知之久矣。勃知其異人，正容虛己，危坐拱手以待之。叟曰：滕王閣作記，予知乎？勃曰：知之。叟謂勃曰：子有清才，何不爲之也？亦足以垂名後世。勃曰：此去淇幾何程？曰：水陸七百里，今晚安可至也。叟曰：子登舟矣。吾助汝清風一席，勃再拜，敢問：叟仙也神也？以拙未悟。叟曰：適往遊祠，乃中源水府。吾主此祠，笑曰：子回幸復過此，所得濡毫，可均甘也。勃遽登舟，以順風發帆，擊鼓而去。如飛，未晚舟抵岸，勃彈冠整衣，躬詣府下。府帥聞公以召，江左帥各賢畢集，堂上酒未行，乃命朱衣吏以筆硯授衆賢，迺相推讓，迤邐辭揖。至勃，則留筆視絕，不推拒。關公大怒而起，歸內閣，顧謂左右曰：吾新帝子之舊閣，乃洪都之絕景，是以悉集江東西英俊，俾爲萬古名，是何小子輒當之也？命數吏曰：得句卽誦來。勃引紙方書兩句，則一吏入報曰：南昌故郡，洪都新府。公曰：此先儒之常談。一吏又報曰：星

分翼軫，地接衡廬。公曰：故事也。一吏復報曰：襟三江而帶五湖，控荆蠻而引甌越。公卽不語。自此吏往，反來報公，公但領頷而已。至落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色，不覺引手嗚几曰：此天才也。忻躍復，主席。勃文成，闕之曰：子落筆似有神助。令遍示群英，皆面若土鐵，貼然心服，俱不敢指一字。擬議，公乃召勃，上位，語左右曰：今帝子聲流千古，吾之名聞后世，使洪都風月江山無價，俱子之力也。方圖報德，自茲公日給以醢私，勃告行，贈之五百緡。旋舟，再過，向遇神處，登岸，則叟已坐前石磯上。勃再拜曰：神旣借以好風，又教以不敏，勃欲躬修牢醴，進於廟下，以答神賜。叟俛首而笑曰：茲常禮，不須用也。子就席，復語子：旣久，勃告曰：某之壽夭窮通，可得而知否？叟曰：壽夭事係陰府言之，泄陰機而有陰禍。子之窮通，言之亦無患。子之軀神強而骨弱，氣清而體羸，况腦骨虧陷，自睛不全，子雖有不羈之才，高世之俊，終不貴矣。况富貴自有神主之，孔子所謂秀而不實者也。講與子別，叟去，數

步復還曰子過長蘆祠以紙錢十萬焚之吾有博
債未償也勃曰諾叟冉冉沒水際勃以叟言其終
弗貴忽忽不樂過長蘆忘叟之言有群鳥飛舟前
或栖桅檣上舟亦不進舟人驚駭勃問此何處曰
長蘆也遽取紙焚之則身去舟行后勃竟無位如
叟所言耳羅陰有詩曰江神有意怜才子倏忽威
靈助去程一席清風雷電疾滿碑佳句雪冰清不
惟麗藻傳千古隨手雄名動兩京若匪明靈佐辭
客至今佳景絕無聲○容齋隨筆曰唐人詩文或
於一句中自成對偶讀之當句對蓋起於楚辭蕙
烝蘭藉桂酒椒漿桂擢蘭杜蘅冰積雪自齊梁以
來江文通庚子山諸人亦如此如王勃宴滕王閣
序一篇皆然

王勃

唐書列傳一百二十六文藝傳上王勃字子安絳
州龍門人六歲善文隲九歲得顏師古注漢書讀

之作指瑕以摘其失麟德初劉祥道巡行關內勃
上書自陳祥道表于朝對策高第年不及冠授朝
散郎數獻頌頌闕下沛王聞其名召署府僚撰論次
平臺秘略書成王愛重之云云才子傳曰王勃太
原人王通之諸孫也客于劍南登山曠望慨然思
諸葛之功賦詩見情又嘗匿於罪官奴恐事洩殺
之事覺當誅會赦除名父福時坐是左遷交趾令
勃往省艱途過南昌時都督閻公親修滕王閣成
九月九日大會賓客將令其婿作記以誇盛事勃
至入謁師知其才因請為之云云文不加點滿座
大驚酒酣辭別帥賜百縑即舉帆去至炎左舟入
洋海海濱於時年二十九勃屬文綺麗心織而衣筆
耕而食先磨墨數升則酣飲引被覆面而臥及寤
援筆成篇不更一字人謂之腹藁異人相之曰秀
而不實云云

南昌故郡洪都新府

在隆興府

南昌古文奇英註。即洪都。漢ノ時ノ南昌郡ヲ隋ノ世ニ改メテ洪州府ヲ置。昔洪崖ト云仙人此處ニ居タリ。故ニ洪州ト名付ト云リ。下ノ句ニ仙人入舊館トアルモ是ヲ指也。方輿勝覽曰。洪都隋文帝以洪崖所居。遂以名州。禹貢揚州之域。言心。此滕王閣ノ地。昔ノ南昌ノ郡。今ノ洪都ノ府也。國府トテ州郡ノ守護治所ノ所在也。在隆興府。宋ノ時ニ洪州ヲ又改テ此名トス。

星分翼軫 地接衡廬

以星之分野觀之。南方楚。荆州之域。翼軫之宿直焉。地接衡廬。圖以星ノ九州ノ地ヲ分テ可ル所ヲ分野ト云。文選魏都賦。列宿分其野。註曰。九州分野各有星紀。翼軫。一十八宿ノ内ノ一星。南方荆楚ノ域ヲ司ル。國字彙。郢城也。界局也。其國ノ分内ヲ云。東方ノ七星。角元氏房心尾箕。北方ノ七星。斗牛女虛危室壁。西方ノ七星。奎婁胃昂畢觜參。南方七星。井鬼柳星張翼軫。合テ一十八宿。一方ニ七ツ充ル也。淮南子天文訓云。星部地名。角亢鄭。氏房心。宋尾箕。燕斗。牽牛。越須女。吳虛危。齊營室。東壁。衛奎婁。魯胃昂畢。魏觜參。趙東井。輿鬼。秦柳。七星張周。翼軫。楚ト云リ。史記正義云。楚地翼軫之分野。今之南郡。江夏。零陵。桂陽。武陵。長沙。及漢中。汝南郡。後陳魯。屬焉。宿。星也。直。當也。言心。此南昌洪都。公星ノ分野ヲ以テ云。一十八宿ノ内。南方七宿ノ中ノ翼軫ノ一星。分ツテ是ニ當ル。禹貢ノ九州ニテ。揚州ノ區域。戰國ノ時ハ楚ニ屬ス。荆州モ亦楚ノ地也。揚誠齋錦綉策曰。滕王閣。記乃一段錦。而或議其星分翼軫爲分野之誤。阿房宮賦。乃一尺璧。而或譏其言未嘗何龍爲用。事之失。嗚呼。饒吉如此。地接。句解云。以言其地勢之所接。則衡山峙立於西南。廬山近。縣於北境。言心。此洪州ノ地。廬山廬山ニ接續スル也。

襟三江而帶五湖

二江者。荆江。在荆州。松江。在蘇州。浙江。在杭州。五湖者。太湖。在蘇州。鄱陽湖。在饒州。青艸湖。在岳州。丹陽湖。在潤州。洞庭湖。在鄂州。控蠻荆而引甌越。

鄱陽湖。在饒州。青艸湖。在岳州。丹陽湖。在潤州。洞庭湖。在鄂州。控蠻荆而引甌越。

襟字彙衣之交在處。ユリト讀三江。公註ニ見ヘタリ。句解云此據其上流如三江之衣襟焉。二江。公洪都ノ上ヲ遠レバ人ノ衣ノ襟ノ如シ。但レ句解ノ註トハ洪都公ニ江ノト邊ニアリ。古義ニ洪都ニ江ノ首ニ當ル程ニ如此云ト也。五湖モ亦註ニ詳也。句解此據其中若帶之垂而相為貫穿焉。五湖。洪都ノ腰ヲ廻レバ如帶也。古義ニ云洪都五湖ノ真中ニ當ル程ニ如帶也。是ニテ能。句解ノ心ニ合ヘ共蓋シ洪都五湖ノ中ニ取廻サレニテハ有一ジキ歟。上ノ洪都ニ江ノ上流ニ在ト云註ノ心ナレハ五湖ノ中ニ在ナガラ又ニ江ノ首ニ據也。文勢地形如何未詳宜考。控蠻荆。句解云荆楚本南蠻之區。此則控扼之閩越連東甌之疆。此則引接之謂其往來于此道理之所通也。控字彙引也。南蠻荆楚ニ引連リ甌越ニ引接ノ境土接續レテ往來道路ノ相通ズル所也。羅山曰荆モ楚國也。昔ハ南蠻ノ内ニレバ蠻荆ト云也。此處ヘ引寄來也。越ハ部類多キ故ニ百越ト云。甌モ南越ノ内也。故ニ曰甌越。此處ヘ引接ル也。荆ヘ往ニモ越ヘ往ニモ。洪州ハ其

往來ノ路次也

物華天寶龍光射斗之墟

豐城有劔曰干將莫耶。其光射斗牛雷煥得之。

張華分其

一傑地靈徐孺下陳蕃之榻

徐孺字孺子。洪州人。陳蕃爲豫

章太守特設榻以待之

句解曰物之光華乃天之瑞寶也。此地靈異ナル故

ニ物ノ光華アリテ夫ノ瑞寶ナル者ヲ出入其ヲ何ゾト云バ龍泉ノ劔也。龍光ハ劔ノ光也。劔ヲ龍泉ト云且

又其劔化シテ龍ト成故ニ龍光ト云其劔土中ニ埋レテ有レシガ夜ニ成レバ其光氣天ニ衝上リ斗牛二星

ノ在處ヲ射ルト也。墟ハ大丘也。此ニテハ只其日生ノ在處ト可見。豐城有劔。晉書列傳六張華傳曰。

初吳之未滅也斗牛之間常有紫氣道術者皆以吳方強盛未可圖也。惟華以爲不然及吳平之後紫氣愈明華聞豫章人雷煥妙達緯象乃要煥宿

房人曰可共尋天文知將來吉凶因登樓仰觀煥
 曰僕察之久矣惟斗牛之間頗有異氣華曰是何
 祥也煥曰寶劍之精上徹於天耳華曰君言得之
 吾少時有相者言吾出六十位登三入當得寶劍
 佩之斯言豈效與因問曰在何郡煥曰在豫章豐
 城華曰欲屈君為宰密其尋之可乎煥許之華大
 喜即補煥為豐城令煥到縣掘獄屋基入地四丈
 餘得一石函光氣非常中有雙劍並刻題一曰龍
 泉一曰大阿其夕斗牛之間氣不復見焉煥以南
 昌西山北巖下土以拭劍光芒豔發大盆盛水置
 劍其上視之者精芒炫目遣使送一劍并土與華
 留一自佩或謂煥曰得一送一送張公豈可欺乎煥
 曰本朝將亂張公當受其福此劍當繫徐君墓樹
 耳靈異之物終可化去不永為人服也華得寶劍
 愛之常置坐側華以南昌土不如華陰之赤土報
 煥書曰吾觀劍文乃于將也莫邪何復不至雖然
 不生神物終當合耳因以華陰土一斤致煥煥更
 以拭劍倍益精明華誅尖劍所在煥卒于華為州

從事持劍行經延平津劍忽於腰間躍出墮水使
 入沒水取之不見劍但見兩龍各長數丈搖尾有
 文章沒者懼而反須臾光彩照水波浪驚疑於是
 失劍華嘆曰先君化去之言張公終合之論此其
 驗乎豫章ノ豊城公洪州ノ地也舊牢獄ノ跡石ノ
 函埋ニテアリ其中ニ一劍アリ雄ヲ于將ト云雌ヲ莫
 邪ト云鍛冶ノ名人于將其妻莫邪一人トテ作レ
 ル劍ナレバ即其夫婦ノ名ヲ直ニ劍ノ號トス其精氣斗
 牛ヲ衝射ル雷煥掘出シテ雄劍ヲ張華ニ分于與ヘ
 雌劍ヲ自ラ佩リ斗牛ノ揚州吳越ノ分野星也古
 說ニ北斗牽牛ト云ハ誤也人傑漢書張良蕭何韓
 信謂之ヲ人傑古文奇英註云人之英傑傑公萬人ニ
 勝ル者ヲ云今ハ徐孺子ヲ指羅山曰是ハ人中ノ豪
 傑ト云義也此ニテ人ノ勝レタル公洪州ノ地ノ靈ナ
 ルニ因ト云心也地靈奇英註曰由地之發靈靈ハ
 靈異常ノ所ニ替テ神靈奇異ノ地ヲ云亦徐孺子ガ
 此地ノ産ナルヲ指ニ体詩註徐孺子宅在洪州徐孺
 下後漢書列傳四十二徐穉字孺子豫章南昌

人也。家貧常自耕稼。非其力不食。恭儉義讓。所居服其德。屢辟公府不起。時陳蕃為太守。以禮請署功曹。稱不免之。既謁而退。蕃在郡不接賓客。唯稱來特設一榻。去則懸之。後舉有道家拜大原太守。皆不就。云云。汪。豫章郡。本後漢洪州之南昌縣。即今豫章縣。徐孺子。洪州之人。才德名譽。者十。此所靈異。不思議之地。箇樣ノ人傑ヲ出セリ。陳蕃本ヨリ有名人也。洪州ノ太守ト成テ郡ヲ治シガ。妄ニ賓客ヲ接待セズ。只徐孺子來レバ。別シテ一ツノ榻ヲ設テ是ニ坐セシメ。對談セシ也。其榻ヲ常ニ懸テ置孺子ガ來ルヲ待テ下シ坐セシムル故。下榻ト云。榻字彙音塔。林狹而長者。

雄州霧列俊彩星馳

句解曰。雄壯之州。鬱葱氣浮。如氤氳之霧。列於上。サカシニスグレタル州郡霧ノ多キガ如ク。並ヒ列ナルト云心也。句解又云。俊拔光彩之人物。如星之環拱。以奔馳。俊秀トスグレタル人。文章光彩アル輩星ノ多

キガ如ク馳廻ル也。皆此地ノ勝レタル事ヲ云

臺隍枕夷夏之交。賓王盡東南之美。

字彙觀。四方而高者曰臺。隍。城下池也。無水曰隍。句解曰。夏。謂東南揚州之地。夷。謂正南荆楚之方。而洪之亭臺城隍實枕藉于此。夷夏之交。臺ウテナ。枕。ホリ枕ニクラ。猶言依臥也。羅山曰。以頭物ヲ枕スル云。此ニテ。公ノゾム共。ヨル共可讀。赤壁賦。枕藉モ。此義也。言口ハ。此國ノ亭臺城隍夷夏ノ間ニ枕藉スル也。夷。エビス。荆楚ハ。本蠻夷也。夏。大也。明也。中國ノ大ニシテ。文明ナルヲ云。都ノ義也。論語ニ。諸夏ト云モ是也。中國九州ノ内。東南揚州ノ域ヲ指交アハヒ。交加ハ。參錯也。今ハ交間ヲ云。言心ハ。此洪州ノ臺隍。南夷ト中夏トノ交間ニ據テ在也。猶人ノ其處ニ依臥ガ如シ。賓王ト句解。王。謂此州都督而州之王者也。賓者。他州之賓客。本州之賓僚會此閣者。皆東南人物之美也。賓。ミラフト。王。アルジ。東南。洪州ハ中國ノ

巽ノ方也美佳士也言心公此閣ニ會スル賓客モ王人ノ閩伯嶼モ皆東南州ノ佳士也爾雅曰東南方之美者有沓稽之竹箭馬又淮南子ニモアリ

都督閩公之雅望閩伯嶼爲洪州刺史祭戟遙臨宇文新州之

懿範宇文鈞新除澧州牧道經于此檐帷暫駐

都督スベタハス大將トシテ軍事ヲ總テ督スノ官也事物紀原曰魏文黃初三年初置都督諸軍事然魏初受漢禪時已有持節都督則非三年初置也大抵魏所建官耳羅山曰都督公刺史ノ職太守ノ事也日本三テハ帥ト云是也閩公閩伯嶼爲洪州刺史伯嶼都督ノ官ヲ兼テ此州ノ守護ニ成ト見ヘタリ雅望雅正之聞望謂威儀可望法也冬ニキノヅニ世ニ聞ヘタル也毛詩令聞令望上云ガ如シ祭戟古今言云前驅之器以木爲之一說祭形如戟有旛漢制假祭戟以代斧鉞以赤油韜之亦謂之油戟

柳文侯其門有亞夫之祭戟焉祭ハ木ニテ戟ノ如ニ造リ赤色ノ桐油ヲ以テ包ニシホクヒニ小旛ヲ付ルト也戟ハ兩邊横ヲ以テ云テナ文字ノ鎗也言心公閩伯嶼威儀正ニキ人ナルガ此州ノ守護トシテ祭戟ヲ列テ京師ヨリ遠ク來臨セリ宇文南單于之後有晋廻因獵得玉璽以爲天授鮮卑謂天爲宇因號宇文併以爲氏注宇文鈞新除澧州牧道經于此宇文鈞新三州牧ト成故ニ新州ト云懿範古文奇英註懿美之儀範見事ナル威儀ト云意也檐帷文選句解蓋坐車馬者蔽前之衣猶今之蔽膝也在旁曰帷猶幔之垂也後漢郭賀勅行部去檐帷使百姓見其容服檐ハヘダレ衣裳ノ上ニ垂ル也帷ハ方トシテ共タルヌノ共讀テ車上ノ幕也言心ハ宇文鈞新タニ澧州ノ守護ニ拜除セラレテ威儀ヲ刷ニ任所へ被赴ヤ路次此ヲ經過シテ暫時車ヲ留テ此會ニ被預ト也除字彙拜官曰除謂去故官就新官也除ハツクト讀先ニ六ロニ成タル人ヲ除テ後ノ人其代リニ成故ニ除ト云澧州水出衡山因爲州

下旬休暇勝友如雲千里逢迎高明滿座

何晦夫曰時九月登高若下旬而休息且少暇者旬十日也下旬公白日也十日一日日君ヨリ暇ヲ被下テ休息スルガ幸ニ今日隙日ニテ好友如雲ニ集ルト也休暇ハ太子ヨリ暇ヲ給リテ休息セシムル也漢書高祖紀注孟康曰古者名吏休假日告假ト暇ト通用勝友ハスケタルトモ也逢迎ハムカフル也王維詩云王人能愛客終日有逢迎又逢ハ會迎ハ逆也高明志高キ朋友也言心ハ下旬許リ休暇ノ間ニ勝友如雲多集リ千里モ外ナルヲ招キ迎テ高朋座席ニ克満スル也羅山曰此時九月九日此閣ニ上ルハ宮仕スル者下旬許ノ休息ノ暇アルガ如シ

騰蛟起鳳孟學士之詞宗

孟浩然也紫電清霜王將軍之

武庫

晉王濬金吾將軍

晦夫註曰蛟氣之騰光彩奪目鳳毛之起文采曠空喻才華也蛟ハ龍ノ無角者也古義ニ騰蛟ハ才ノ高二喻ハ起鳳ハ詞華ニ譬フ羅山曰躍リ騰ル蛟龍ノ光飛起様ナル鳳凰ノ五色ノ翼照耀ノヲ孟學士ガ文章ニ喻ル也孟學士註孟浩然也句解モ亦同シ萬里曰王勃唐第二王高宗時人孟浩然同第七主玄宗朝人自高宗即位永徽元年庚戌至玄宗即位開元元年癸丑凡六十四年勃之此序豈言孟浩然乎是註誤耳爲孟嘉可也孟嘉字萬年江夏人桓温甚重之九月九日温燕龍山僚佐畢集時佐吏並著戎服有風至吹嘉帽落嘉不之覺温命孫盛作文嘲嘉嘉即答之其文甚美此勃之序九月九日所作且用孟嘉之事也羅山曰此時座中ニ孟學士姓上シテ學士ノ官ニ成タル人文章ノ宗匠アルヲ云也此註ニ孟浩然ト有ハ誤也王勃ハ高宗ノ時ノ人浩然ハ玄宗ノ時ノ人ナレバ六十餘年隔レリ別ニ孟浩然ト云者不有兩人ハ此學士ハ非浩然然其上浩然學士ノ官ト成タル事ナシ又一說ニ孟

嘉ヲ指ト云リ。是ハ晋ノ孟嘉九月九日。龍山ニテ
桓温ニ會セシ事アレバ。今ノ重陽ニ引合テ云共。曾テ
慥カナラス。嘉モ亦學士ノ官ト成事ナシ。凌稚隆曰。孟
學士。舊註謂孟浩然非也。序作於高宗時。浩然方
生。且其跡未嘗到江西。亦未嘗爲學士。必當時坐
中人。王將軍。舊註謂王濬者。亦非。皆當時人也。詞
宗ハ文草ノ宗匠也。言心ハ高才天ニ騰ル蛟龍ノ如
ク。文章飛起ツ鳳凰ノ如クナル賓客ハ。孟學士ガ文
章ノ宗師タル也。尤モ可喜尚之。紫電イナヒカリノ紫
赤色ニ光リ度ルヲ云。句解曰。紫電喻光暉。清霜喻
節操也。愚謂ク。紫電ヲ戟ニ譬ヘ。清霜ヲ戈ニ喻ス。說
ハ後ニ見ヘタリ。王將軍注。王濬金吾將軍。句解云。晋
王濬。金吾將軍。平吳者。可比杜預之武庫無所不
有。晋書列傳十一。字士治。王濬ハ晋ノ武帝ノ臣也。
羅山曰。此註ニ晋王濬金吾將軍ト有ハ誤也。濬ハ
晋ノ大將軍トシテ。吳ヲ平ケタル人也。然共紫電清霜
ノ故事ナシ。是モ今日坐中ニ王ヲ姓トシ將軍ト成タ
ル人有フ云也。又代醉編ニ公王僧辨ヲ云トアリ。將

軍事物紀原曰。秦有中尉。漢武帝太初元年更名
執金吾。蓋取執金革以禦非常也。又曰。自晋獻公
作一軍。而公將上軍。故將軍之名特出於此。武庫
晋書列傳四。杜預傳云。預在內七年。損益萬機。不
可勝數。朝野稱美。號曰杜武庫。言其無所不有也。
杜預モ亦晋ノ武帝ノ臣也。儒者ニテ大將ト成。又政
務ヲ執行フ。文章才能勇武相兼タル人ナレバ。天子ノ
武具ノ入タル倉ノ中ニ何物モ具テ用次第ニ無所不
有ガ如シ。故ニ杜武庫ト稱ズ。今借テ王將軍ガ才具
リタルニ用フ。言心ハ戟如紫電。戈如清霜ナルヲ列ス。
王將軍ハ才用具テ武庫ノ無所不有様也トゾ。羅山
曰。以上發端ヨリ此迄ハ洪州ノ地形ト賓客參會
ノ事トヲ述タリ。○瑯邪代醉編三十四。二國典略
曰。蕭明與王僧辨書。霜戈電戟。無非武庫之兵。龍
甲犀渠。盡是雲臺之仗。王勃紫電清霜。王將軍之
武庫。正用此事。以十四歲之童子。胸中萬卷。千歲
之下。宿儒猶不能知其出處。豈非間世奇材。杜子
美韓退之極其推服。良有以也。

家君作宰

勃父福時

路出名區童子何知躬逢勝餞

易曰家有嚴君家君父ヲ稱ズル也汪勃父福時爲交趾令宰ハ王宰ツカサ也令官ト成ラ云名區名アハ區域也洪州ヲ稱美レテ云言心ハ我以交趾ノ令ニ成テ赴カルガ其路次ナレバ此地ヲ經過レテ今日ノ宴會ニ逢ト也童子增韻十五以下謂之童子論語憲問篇闕黨童子疏曰未冠者之稱句解曰勃自稱也曰我何處見知乎四字ハ左傳鄭產カ故事也餞說文送去也徐曰以酒食送也又飲酒其側曰餞言心ハ我少年ニシテ何ノ所知モナレ故テ我結構ナレ餞別ニ逢ト也

時維九月序屬三秋

時ハ四時此會時分イツツト云バ九月也序ハ時序三秋亦九月也四時ノ次序イツツト云バ三秋ニ當ル也即九月也萬文一統董份曰時維九月以下描寫當時光景恍若人眼珠璣侵眸花柳即五尺童子亦知爲綺室之上珍名園之奇品也

潦水盡而寒潭清煙光凝而暮山紫

潦字彙行潦路上流水左傳潢汙行潦之水又雨水大貌月令丘濬水潦ニワタツト訓ズ雨後ニ道路ニ溜タル水也梅雨ヲ梅潦ト云モ是也韓昌黎詩云潢潦無根源朝滿夕已除潭音彙水深處フチト讀八月ノ時分ニハ秋潦トテ長雨降事アリテ川潭皆濁ル者ナルガ九月ナレバ打續キ天氣晴テ潦水盡テ水モ冷カニ潭清潔也雲烟ノ光暉モ輕ク籠テ夕陽ニ照映ニ山色紫也羅山曰春夏ヨリ雨降テ溜タル潦水秋ニ及テ已ニ涸キ盡テ陰氣盛ナル故ニ寒潭清ク澄也又夕陽ニ烟橫ハツテ日光ヨリ集ル故ニ夕ノ山紫ノ色ニ見ユル也此兩句秋ノ景氣也秋ハ夕日モ如此アル者也

儼驂駢於上路訪風景於崇阿

儼說文昂頭也又恭也。フゴソカト訓ス。又ノゾム義。羅山曰。イカメシキ儀式ヲ譽タル辭也。古文奇英註曰。儼望也。駮駮馬行不止。謂賓主所來之多也。句解云。駮馬多也。駮馬行不止。儼然行馬於道路之上。謂賓主所來之途也。駮車二四馬ヲ繫ル時。轅ノ内ニ一疋外ニ一疋アリ。其外ノ馬ヲ駮ト云。駮ハ行不止貌。票阿太陵也。上路路ト一也。毛詩云。谷中谷。云ガ如シ。言心ハ駮馬駮駮ト斜ニ行テ。路上ニ多來ヲ見レハ威儀儼然トゴソカ也。今日登高ノ佳節ナレバ。賓主王風景ヲ尋テ高岡ニ遊フト也。

臨帝子之長洲

帝子謂滕王也

得仙人之舊館

帝子ハ滕王ニ元嬰ヲ云。洪州ノ都督トシテ此閣ヲ長洲ノ上ニ創建ス。長洲ハ長キ洲崎也。羅山曰。又王ノ女ヲ帝子ト云事エアリ。樂天ガ詩ニ帝子吹簫逐鳳凰ト云。東坡ガ詩ニ帝子傳聞李ト云ハ皆娘宮ノ事也。此ニテハ王ノ男子也。今山上ヨリ是ヲ見テアスト也。閣之左右舊館猶今之官廳也。前後止息其中者

皆在路。仙人神也。羅山曰。此閣ノ左右舊キ館アリ。閣ニ上ントスル者先休息ノ爲ニ館へ來ル也。其人ハ仙人ノ如シト譽タリ。一説ニハ此州昔シ仙人洪崖住ル故ニ州ノ名トスル時。此館モ洪崖ガ舊迹也ト云リ。必讀古文註曰。閣之左右舊館猶今皇華館之類。仙人必有所指。句解曰。旁有神仙之遺所

層巒從翠巒。一出重霄。飛閣流丹。下臨無地。

層巒ハ重テレル峯也。羅山曰。巒ハ峯ノ細ク尖ナルヲ云。巒ハ高也。香漢ソラト讀。峯巒層巒。其翠色上出。于重重香漢之表。言口ハ洪州ノ西山重レル峯。翠色ヲ高ク聳シテ。上九重ノ清霄ニ撐へ出ルト也。唐宋詩話ニ載。詩僧詩。洪州太白方積翠。倚穹蒼。萬古遮新月。半江無夕陽。飛閣ハ至テ高キ樓閣也。東坡詩曰。飛樓湧殿壓山。破朝鐘暮鼓驚龍眠。羅山曰。此閣ノ勢聳テ飛ガ如シ。流丹ハ閣ヲ丹トシテ塗タルガ。江水ニ映リ流ルヲ云。無地ハ古義ニ閣高シテ下ニ臨テ地ヲ見レ共無カ如ク也。朱閣之映江流

勢若飛舟下臨於江上無地之處言皆水也言口高閣ノ丹色江流ニ落テ舟ヲ流スガ如ク下干尋ニ臨テ不見地至テ高キヲ云

鶴汀鳧渚窮島嶼之縈迴桂殿蘭宮列岡巒之體勢

文選句解。白鶴泛江洲。羣鳧聚淺渚。鶴ノ止ル沙洲。鳧ノ泛ヘル洲渚也。汀ヲニキハ渚ヲナキサト訓シテ水邊ニ用ルハ大ナル誤也。皆水中ノ沙洲。スト讀ベシ。野鴨曰。鳧家鴨曰。鷺。皆海中ノニマ也。鶴汀鳧渚。幾ラモ有テ島嶼ヲクルク上縈リ廻テ。一方モ無所不足。窮メ盡ス也。桂殿。江神之祠宇列桂於殿庭。植蘭於宮闕。分列于山岡峯巒之間。各依其體勢。是ハ桂蘭ヲ植ルト見タリ。愚謂ク桂擢蘭漿ト云事アリバ。蓋此此所モ桂木ニテ作レル殿。木蘭ニテ造レル宮ニテハ非スヤ。體勢ハ山岡ノ形勢也。言口ハ桂殿蘭宮山ノ地ナリニ隨テ列リ立ト也。羅山曰。此處ノ木神ノ祠ヲ山間ニ作ル。桂ヲ其殿ニ列シ。蘭ヲ其宮ニ植テ。山

ノ形勢ニ因テ。宮殿ヲ列ヌル也。桂。蘭トハ香ニキ。艸木ナレバ。神宮ノ潔ヲ表ス。又桂蘭皆秋ノ景物ナレバ。重陽ノ節ニ取合テモ云ナルベシ

披綉闥俯雕甍山原曠其盈視川澤盱其駭矚

綉又ヒモノ闥字彙門也。漢號禁門曰闥。師古曰。宮中小門曰闥。羅山曰。闥ハ小戸ニテ。妻戸ノ類也。トボソ共讀リ。綉ニ此テヲ飾レリ。雕エリ。チリバム。雕物ヲスル事也。甍。屋ノ脊也。說文。屋棟也。徐曰。所以承瓦。イラカト訓ス。屋ノ脊木也。杜工部詩。碧瓦朱甍照城郭。言口ハ門ノ柱屏ナドニ種種結構ヲ盡シテ。綉ニタルガ如クナルヲ開キ。雕物ヲニタル甍ノ上ニ俯シテ。ノソニ見ルソ山原。山モ原モ廣ク開ケテ。眼中ニ克満。川沢大ヒニシテ。視矚ノ驚スト也。羅山曰。盈視ハ滿目ト云ニガ如シ。盱大也。又文選。睪。註云。衣白望遠也。矚視也。

閭閻撲地鐘鳴鼎食之家舸艦迷津青雀黃龍之軸

周禮五家爲比五比爲閭註閭侶也二十五家相群侶也說文閭里門也閭里中門也文選閭閻祖千又蕪城賦塵開撲地歌吹沸天撲盡也謂無空地也此謂門閭多也必讀古文註云撲地猶拂地也又排也猶排比於地勢相軋也言心公里門中民家多シテ地ヲ盡シテ無餘地也鐘鳴」必讀古文註曰大家將食必鳴鐘爲號皆列鼎而食言只大家ニハ食時ニ鐘ヲ鳴シテ人ヲ呼集ス鍋鼎ヲ多ク列テ食フ也鼎字ノ註公弟屈原賦ニ見ヘタリ漢書王父偃傳五鼎食文選西京賦翁伯濁質張里之家擊鐘具食連騎相過此文モ是ヲ學ベリ舸艦」必讀註云舸大船艦戰船迷津水津皆彩畫青雀水馬黃龍靈物於船軸之上言口公大船戰船多ク津泊ニ塞リ迷フ羅山曰迷津トハ津津湊湊ニ滿塞リテ多キ故ニ何レノ處ニカ船ヲ繫ニト疑ヒ迷フ也其舸ニ青雀黃龍ナドヲ畫カケル舸艦アリ是ハ水神ヲ

恐レシメ
ン爲也

虹銷雨霽彩徹雲衢

虹氣已消滅而新霽光采始徹散雲衢間大凡虹ハ雨ト日ト相射テ生ズル者ナレバ朝ニハ西ニアリ夕ニハ東ニアリ必ス雨降ントシ晴ントシテアル物也言心公虹銷雨晴テ其虹ノ光彩雲間ニ映シ徹ル也羅山曰虚空ハ雲ノ往來スル道ナレバ雲衢ト云也易ニ天之衢ト云語アリ雲衢ノ類也

落霞與孤鶩齊飛秋水共長天一色

作此兩句關公撫掌嘆曰奇哉

羅山曰此一對古今ノ名句也落霞」一說鳥名一說飛蛾愚謂ク落ト孤ト對ニ霞ト鶩ト對スル落霞ハ消カハル霞ナルベシ鶩ハアヒルナレ共今ハカモト可見言口公霞ノ消カ、ツテ天外ニ在公一ツノ鶩ト相共ニ同ク飛ヒラメクト也百川學海載子俞子螢雪叢說曰王勃作滕王閣序中間有落霞與孤鶩齊飛秋

水共長夫一色之句。世率以為警聳然而落霞者乃飛蛾也。即非雲霞之霞。土人呼為霞蛾。至若鷺者乃野鴨飛逐蛾虫而欲食之故也。所以齊飛若霞則不能飛也。見吳獬事始瑯邪代醉編同之。文選句解云霞蛾舟鳥也。劉基覆甌集養志軒記曰。翠霞晨飛玄鶴宵警。東坡四望亭詩云。敢請使君重起廢。落霞孤鷺換新銘。註云。落霞鳥名。又蒲室詩云。翡翠巢空秋浦淨。落霞飛盡暮江寒。葉樵雲詩曰。駐目碧天烟水外。笑看孤鷺落霞紅。秋水共一秋。末ナレハ江モ清テ遠ク見度セハ長夫ノ碧ナルト共ニ色ヲ同フス。尋常江海ヲ望メハ遠キ末ハ茫茫トシテ夫ト接續シテ見ユル者也。註作此兩ノ間伯嶼此二句ヲ見テ手ヲ打テ嘆息シテ奇絶也。妙也。ト云テ喜テ内ヨリ出テ王勃ヲ尊敬スル也。瑯邪代醉編三十四。文選褚淵碑。風儀與秋月齊明。音徹其春雲等潤。庾信馬射賦。落花與芝蓋齊飛。楊柳共春旗一色。隋長壽寺舍利碑。浮雲其嶺松張蓋。明月與巖桂分叢。王勃落霞二句本此。然勃之語何嘗

青出於藍。雖曰前無古人可也。邵氏聞見錄曰。王勃滕王閣記。落霞孤鷺之句。一時之人共稱之。歐陽公以為類俳可鄙也。然天高地迥。覺宇宙之無窮。樂極哀來。識盈虛之有數。亦記其意義。其遠蓋勃文中子之孫。尚世其本學。一時之人不識耳。

漁舟唱晚響窮彭蠡之濱。鴈陣驚寒聲斷衡陽之浦。

必讀註云。彭蠡鄱陽湖也。句解曰。彭蠡澤屬揚州之境。近在洪州。今漁唱之音響直窮於此。汎汎漁ノスル舟。晚景ニ歌ヲ唱ルガ其響彭蠡ノ濱中ニ不殘聞ヘ渡ルト也。鴈陣鴈ハ群飛時ハ行列ヲ成止ル時ハ隊伍ヲ成。故ニ鴈陣ト云。衡陽此地ニ衡山アリ。故ニ其縣ニ衡陽ト名ツク。亦洪州ニ近シ。前ニ地接衡廬ト云是也。衡山ノ南ニ有一峯。名回鴈峯。鴈不過此。月令云。季秋之月。鴻鴈來賓。言心ハ鴈ノ隊陣ヲ成テ止宿スルモ。風霜ノ寒冷ナルニ驚テ飛起叫ブガ。其聲衡陽ノ浦ニ斷絶ス。浦ガ廣長ナル程ニ鴈聲不續也。

遙吟俯暢逸興遄飛

遙吟一遙吟其思俯暢其情飄逸之興遄速而飛。羅山ハ此註ニ本ヅク。愚謂ク此一篇皆四ノ文也。遙吟ト逸興ト對シ俯暢ト遄飛ト對ス言ハ心ハ遙望ノ吟詠首ヲ俯テ舒暢シ飄逸ノ興況早ク移リ易シ也ト

爽籟發而清風生纖歌凝而白雲遏

秋晚之爽氣發於萬籟之鳴故其清風颯颯而生。爽廣韻烈也猛也。籟說文三孔翕大者謂之笙其中謂之籟小者謂之箛樂書云郭璞謂籟一名籟廣雅籟謂之簫又凡孔竅機括皆曰籟莊子人籟則比竹是已地籟則衆竅是已天籟則人心之自動者是已見韻會小補。秋ノ末ニ猛烈ノ風起リテ万物ヲ鼓動スルヲ爽籟ト云。爽籟發動シテ清風生スト也。纖歌聲細ク歌フ歌也。女樂ヲ云。薛譚學歌於

秦青自謂盡之矣辭去秦餞於郊撫節悲歌聲振林木響遏行雲譚乃謝終身不敢言歸列子楊朱篇ニ出タリ又博物志ニモアリ青松註云女樂之纖歌時凝止於待宴之側故白雲爲之遏留言心ハ座中ニ美人纖歌ヲ唱ルガ時時聲ヲ疑セテ天ヲ行雲モ其ニ連テ留ルト也。羅山曰昔滕王ノ此閣ニテ酒宴ニ給フ時ノ事ヲ勃今想像也

睢園綠竹氣凌彭澤之樽鄴水朱花光照臨川之筆

睢千餘切水名春秋時屬楚左傳曰江漢睢漳楚之望也。睢園漢文帝子梁奔王所築力三百里植竹或云脩竹園詳二史記漢書ニ見ヘタリ。綠竹毛詩淇澳篇云瞻彼淇澳綠竹猗猗攸乘梁王兔園賦曰脩竹團圓夾池水必讀註曰睢園綠竹者意其用淇澳綠竹事以美閻公之德也。羅山曰奔王梁ニ封セラレテ睢陽ニ都ツ立其園ニ有竹故ニ睢園綠竹ト云也。奔王ハ文帝ノ子ニテ景帝ノ弟ナリ日本

三ノ親王ヲ竹園其平臺其云公此故事也今此序
ニ存王ヲ以テ勝王ニ比ス或説ニ毛詩衛風ノ淇澳
綠竹ノ故事ヲ引テ閻伯嶼ヲ譽タリ云ハ不可也
睢園ハ淇澳ニ非ス氣凌陶淵明嘗爲彭沢令南
史曰淵明九月九日無酒坐籬邊叢中摘菊盈把
而坐久之望見白衣人至太守王弘送酒也飲醉
而飯言陶潛之樽清矣而此竹之清氣與此凌厲
言心ハ楚ノ睢園ノ綠竹其氣清ニテ彭沢ガ樽ヲ凌厲
スレト也陵上通用犯梅也竹氣ガ清樽ニ勝リテ
潔シト云義也九日ニ淵明ガ菊ヲ賞玩ニテ居處ハ
王弘酒ヲ送ル此閣ノ會モ九日ナレバ此故事ヲ引用
ル也維山曰又酒ニ竹葉ノ名アルニ道スヘン鄴水ノ
必讀註曰鄴乃曹操興王之地陳思王詩朱華見
綠池陳思王公魏ノ武帝曹操ガ次子文帝不ガ弟
名ハ植字ハ子建統譜曰十餘歲善屬文操視其文
曰汝倩人邪植跪曰言出爲論下筆成章固當面
試奈何倩人操甚異之朱華公荷花也一説ニ亭ノ
名ハ光照一方輿勝覽江西路凡十一州其内撫州

二有五縣臨川其一也。有臨川山有臨川水。右軍故
宅註曰荀伯子臨川記義之爲臨川内史置宅於
郡城東名曰新城云云又右軍墨池註曰在臨川
學宮曾子固記云王羲之嘗慕張芝臨池學書池
水盡黑教授王君書右軍墨池以揭韓干蒼雜記
池中忽時水黑謂之墨龍此物毋見士之試于有
司者得人必多率以此爲驗晉ノ王羲之右將軍
トシテ又臨川ノ内史ノ官ト成筆墨古今無雙言心
公鄴水ノ蓮花其光彩義之ガ筆墨ヲ照映スト也古
説ニ曹子建公文帝ノ弟滕王ハ太宗ノ弟ナル故ニ相
比並ス青松曰臨川在撫州撫州屬江西路洪州亦
江西路也是以言之歟舊辭ニ又云衆賓ノ文章ヲ
羲之ニ比シテ云タル歟維山曰今日閣上ノ事ニ比
スル也

四美具良辰美景
賞心樂事 一難并賢士
嘉賓

四美ハ四ツノ美事具備スル也文選謝靈運云良
辰美景賞心樂事四者難并註良辰佳節ノ

義日出度辰日也。此三テハ今日重陽ナルヲ云ベシ美
園ハ見事ナル風景也。此ニテハ今日晴夫ニシテ風景
一ハ見事ナルヲ云ベシ賞心ハ賞玩スル心意也。風
景見事ナレ共賞ズル心無レバ千方遺恨也。今ハ此
閣ニ衆賓ヲ招請シテ賞心不淺也。樂事ハ歡樂ノ
事態也。酒食詩歌絲竹等ノ面白キ事共ハ有ラ云二
難ハ一ツノ難有事兼併スル也。註賢王ハ賢才也
亭主也。伯嶼ヲ指嘉賓ハ嘉好ノヨキ賓客也。衆賓ヲ
指羅山日以上時維九月上云ヨリ是迄ハ閣上ノ山
水風景ヲ述タリ。古文珠璣羅大經曰趙季仁云觀
山水亦如讀書隨其見趣之上下余謂讀滕王閣
序亦如登山臨水足以觸發道機開豁心志爲益
不
少

窮睇眄於中天極娛遊於暇日

窮達計切說文目小視也。眄莫典切邪視也。窮睇
眄トハ遠望ノ義也。羅山曰睇眄ヲ分テ云時公睇ハ少

シ見ル也。眄ハ斜ニ見ル也。カヘリニルト讀リ。此ニテハ只
觀覽ノ義也。日ヲ極テ半天ヲ見上ル也。中天一説
中天之上下。一説上宇下宙之間。愚謂ク半天ノ義
ナカゾラト可訓。言ロハ瞻望ヲ遠ク半天ニ極ル也。極
娛ハ歡娛遊尋ヲ休暇ノ日辰ニ極ル也。即今日ヲ指
ニ云上ニ十句休暇トアルモ是也。

天高地迥覺宇宙之無窮

識盈虛之有數

九月ノ比ハ天ノ限リ迄睛切程ニ天高ク見ユル者也。
雲霧不殘川河涸減スレハ地モ迥カニ遠キ者也。然
レバ天地ノ間限リモナク廣キ事ヲ覺ルト也。註上天
ハ尸子曰天地四方曰宇。說文宇屋邊也。陸德明
曰屋四垂也。釈名云羽也。如鳥羽翼自覆蔽也。宇
ハカスノ讀テ屋ノキ也。天ノ垂テ地際迄蓋フハ屋
宇ノ四方ニ垂下ルガ如シ。故ニ天地ノ間ヲ其ニ比シテ
宇ト云也。羅山曰天地ノ間所有物ヲハ皆天覆ヒ地

載ル也。故ニ宇宙ヲアメガシタト讀リ。御宇ト書テアム
 カシタシロシメスト讀モ。此心也。尸子又曰。往古來今
 曰宙。說文。宙。舟輿所極覆也。徐曰。凡天地之居。萬
 物猶室。居之遷貿而不覺。宙ハ舟ヤ輿ノ上ノ蓋也。
 天下ヲ蓋フ。其中ニ古ノ過往。今テノ到來スルハ舟輿
 ノ内ニ人ノ出入スルガ如シ。故ニ古今ヲ宙ト云也。羅山
 曰。昔ヨリ今迄ヲ宙ト云ヘバ。又今ヨリ後ノ世迄ヲモ
 宙ト可云。古今ノ間也。然レバ宇宙ハ天地古今ト云
 義也。此句ハ天高地迥ニシテ。本ヨリ其無窮事ヲ覺
 フト云也。宋史ニ陸九淵生而穎異。年二四歲問其
 父賀曰。天地何所窮際。父笑而不答。遂深思。至忘
 寢食。及總角。舉止異常。兒見者敬之。他日讀書。至
 四方上下。曰宇宙。往古來今。曰宙。大省悟。曰宇宙内
 事。乃已分内事。已分内事。乃宇宙内事也。九淵字
 子靜。象山先生是也。

興詩詰曰。ノ者感物而發。增韻興况意思也。物ニ
 感シテ面白キ心ノ起ルヲ興ト云。乘興而往。興盡而
 飯ト云。晉ノ王子猷。猷ガ語也。盈虛ノ月ニ盈虧ノ定

數アルニ比ス。言ロハ興盡レバ亦哀來ル。盛衰定數有
 テ相廻轉スル事ヲ知ト云。羅山曰。盈虛ハ三チカク也
 世ノ治乱。人ノ盛衰。月ノ盈虧。事有ガ如シ。樂極ニ
 レハ興盡。愁有レバ悲來ル。是定レル事ナレバ。識盈虛之
 有。數ト云。數ハ定レル事也。此句ヲ起ニテ下ノ句共
 運命不遇ナル事ヲ多ク云テ。効ガ身上ニ喻ル也。

望長安於日下。指吳會於雲間。

晉書帝紀六。明帝諱紹。字道幾。元帝長子也。幼而
 聰哲。爲元帝所寵。與年數歲。嘗坐置膝前。屬長安
 使來。因問帝曰。汝謂日與長安孰近。對曰。長安近。
 不聞人從日邊來。居然可知也。元帝異之。明日宴
 群僚。又問之。對曰。日近。元帝失色曰。何乃異昨日
 之言乎。對曰。舉目則見日。不見長安。由是益奇之。
 言心ハ王勃闢難ノ檄文ヲ書テ。高宗ノ怒ニ逢。父子
 共ニ交趾ヘ行程ニ北ノ方長安ノ都ヲ遠ク日ノ下ニ
 望ニ遣也。指吳會ノ字ハ吳都賦ニ出タリ。通鑑
 綱目註。吳都曰吳會。今蘇州圖經云。吳東南。一都

會也。正義曰。吳地為荆揚交會之都會。方輿勝覽。洪州部南豐門記。其境屬于閩荆。南粵方數千里。其田宜秔稌。其賦粟輸于京師。為天下最。在江湖間。東南一都會。晉書列傳二十四。陸雲字士龍。少與兄機齊名。號二陸。吳都人也。吳平入洛。雲與荀隱未相識。嘗會張華坐。華曰。今日相遇。可勿為常談。雲因抗聲曰。雲間陸士龍。隱曰。日下荀鳴鶴。鳴鶴隱字也。杭州。四方之所聚。百貨之所交。物盛。人眾。心又兼。有山水之美。故吳之都會。地土。言心。吳會。遙。雲霧之間。指望云也。

地勢極而南溟深。天柱高而北辰遠。

地。不滿于東南。下不足。欠也。洪州。東南。地。形勢極。盡。溟海。彌深。廣。也。南溟。海也。見莊子。天柱。古說。皆以為天柱。峯。誤也。羅山曰。只天。軸。云。愚案。史記。三皇本紀。共工氏。與祝融戰。不勝。而怒。乃頭觸不周山。崩。天柱折。地維缺。天。蓋。張。如。上。覆。柱。在。似。夕。

天柱。上云。又天軸。上云。天。八傾。于西北。北極星。常。現。南極星。常。見。天。之。西北。方。高。事。可知。北辰。論語集註。曰。北辰。北極。天之樞也。大全曰。北辰。是天之樞紐。中間。此子不動處。史記載。北辰有五。星。太。常。居。中。是。極。星。也。辰。非。星。只是。中間。界。分。言。心。洪州。ヨリ。北方。ヲ。仰望。天。柱。尤。高。北。辰。彌。遠。也。地。勢。上。天。柱。對。南。溟。北。辰。對。天。柱。八。峯。名。非。事。可。見。上。ノ。句。指。吳。會。ノ。句。係。リ。下。ノ。句。係。ル。也。長。安。ノ。句。係。ル。也。

關山難越。誰悲失路之人。萍水相逢。盡是他鄉之客。

江總詩。分。手。關。山。長。杜審言詩。雨。雪。關。山。暗。風。霜。艸。木。稀。李。白。詩。白。雪。關。山。遠。黃。雲。海。樹。迷。王。昌。齡。詩。更。吹。羌。笛。關。山。月。無。那。金。閨。萬。里。愁。高。適。詩。戰。路。風。將。遠。關。山。月。共。愁。杜。甫。詩。戎。馬。關。山。北。憑。軒。涕。泗。流。又。三。年。笛。裏。關。山。月。方。國。兵。前。艸。木。風。邵。寶。集。註。周。王。褒。燕。歌。行。無。復。漢。地。關。山。月。關。山。者。

家鄉所在也。聯珠詩格註云：樂府有關山月曲，故離別多用關山為遠別之限阻也。青松曰：關隘山狹，隔遠難以度越。言心之關塞，山險過越之易，カラス。誰行路ヲ失ヒ迷ヘル我ヲ憐ミ悲メル者有ニヤト也。勃白ラ云：萍水一奇英註。今人稱邂逅曰萍水相逢。萬里曰：萍元無定止。隨風水而離合無期者也。空同集五十二：萍會圖序云：萍之未水也。萍知水乎。水知萍乎。及飄風過焉，縈花絮於漣漪之曲。於是萍者布清而根深，泛精以化神。綽約嫋嫋，嬉波上下。始與水一矣。故有寤寐其求而終身無邂逅之遇。而傾蓋於塗路者，非素相聞也。斯所謂偶然之合也。其合未有不散者。故君子同也。必聚而酒食相樂。於是乎有會會者，所以繫情防散者也。有類乎萍。故稱萍會焉。萍ハ浮一ウキクサ。細ニシテ葉ノ背紫色也。風水ニ隨テ或ハ分ケ或ハ合。故二人ノ邂逅ニ逢テ離合無期ニ喻ル也。言心ハ此座中不期約シテ相逢。萍水ノ偶合スルガ如シ。盡ク他郷ノ賓客也。

懷帝聞而不見奉宣室以何年

漢賈誼謫為長沙王太傅後召見宣室

楚辭曰。吾令帝閭開闢兮。揚雄甘泉賦曰。選巫咸兮呼帝閭。張平子思玄賦曰。叫一上使闢扉兮。觀天皇于瓊宮。闡說文。常以昏閉門。隸也。門番ヲ云。羅山口曰。天ニ九重ノ門アリ。至テ高遠也。故ニ是ヲ思ヘ共。見ル事ヲ不得。天門ヲ内裏ニ喻フ。言心ハ。勃帝王ノ門ヲ扣テ闡者ニ開通セシメニ事ヲ思ヘ共。身已ニ黜ケラレテ。如此南方ヘ來レバ。望メ共不見也。奉宣室。註。漢賈誼前漢書列傳十八。賈誼傳云。以誼為長沙王太傅。誼已以謫去。心不自得。後歲餘文帝思誼徵之。至入見。上方受釐坐宣室。上因感鬼神事而問鬼神之本。誼具道所以然之故。云云。蘇林曰。宣室未央宮前正室。昔賈誼絳灌等ガ讒ヲ以テ貶謫セラレテ。長沙王ノ太傅トテカレシキ御守ノ官ニ成。後ニ文帝其才ヲ思出シテ召寄ラル。賈誼參内レケルニ折節文帝。宣室トテ正殿ニ齋シテ御坐ケレバ。其座ヘ直ニ呼給フ。齋セル故ニ先宗廟鬼神ノ事ヲ問給

フ鬼神ハ陰陽造化ノ良能萬物生殺ノ迹ニ就テ云
ヘバ天地ノ鬼神也。又人ノ生ハ神歟ハ鬼也。又人歟シ
テ魂ノ天ニ伸ルハ神也。魄ノ地ニ皈ルハ鬼也。神ハ伸
也。鬼ハ皈也。此所ハ人歟シテ魂魄ノ皈宿スル所ノ
鬼神ト可見。誼具サニ其道理ヲ物語レケルハ文帝面
白ガリ給テ夜半ニ至テ坐席ヲ前メ誼ト近ク依テ。
相問答セラル。奉ハ供奉也。言心ハ勃誼ガ如ク被召
還テ宣室ニ奉仕セシ事ハ何レノ年ニカ可在ト也。羅
山曰。此帝聞宣室ノ一縣已ガ被退タルヲ感シテ嘆
息スル故ニ下ノ句ニ嗚呼ノ字ヲ用ヒ。又馮唐李廣ガ
事ヲモ多クニ不續ケタル也。勃少年ノ氣ガシ口惜ト思
ノ心現レタリ

嗚呼時運不齊命途多舛

古義ニ時ト運ト吾命ト仕途ト見ル。愚謂ク時運ハ天
時運行ノ會數也。命途ハ賦命窮達ノ道途也。勃嘆
息シテ云。天時ノ運數同シカラズシテ吉凶事異也。賦
命ノ逢遇違フ事多シテ窮達途背ク。万里曰。此兩

句言不遇也。胡
月曰勃自言也

馮唐易老李廣難封

馮唐漢書列傳二十趙人爲中郎署長嘗言雲中
守魏尚有功而削其爵文帝納之使唐持節封尚
復爲雲中守拜唐爲車騎都尉馮唐白首マテニ郎
官ニテ居タリケルガ武帝或時郎署ニ幸シテ見給ヒ何
者ナレバ其年近小官ニテ暮シケルゾマト問給ヒケレバ
馮唐對テ文帝ハ文ヲ好シ給フニ臣ハ武ヲ好シ景帝
ハ妍ヲ好シ給フニ臣ハ醜シ陛下ハ少ヲ好シ給ヘバ臣ハ
已ニ老タリト申ス武帝擢テ賢良ニ舉給フ唐時ニ年
九十餘言ハ馮唐ガ如ナル者アレ共ニ代不遇ニシ
テ空ク老目勿シト也。古抄ニ勃其父王福時一比ス李
廣漢書列傳二十四隴西成紀人材氣天下無雙
文帝時擊匈奴以功爲散騎常侍數從獵格殺猛
獸文帝曰惜廣不逢時當高祖世萬戶侯何足道
哉歷上谷隴西北鴈門雲中大守武帝時爲北平

太守匈奴畏之號飛虎將軍結髮與匈奴大小七十餘戰然廣不得爵邑官不過九卿廣之軍吏及士卒或取封侯言口ハ李廣數十度ノ戰功有ツレ共數奇不遇ニシテ遂ニ諸侯ニ封セラレ事ヲ不得也萬里曰勃自比ス羅山曰此ニ馮唐李廣梁鴻ヲ引テ勃ト父トガ身上ニ比スル也

屈賈誼於長沙非無聖王竄梁鴻於海曲梁鴻善分書魏武帝重之其後爲佞

臣所毀遂於北海豈乏明時

賈誼ガ賢才ナルモ遷謫ニ屈辱セラレテ長沙ニシテ成タリ文帝ノ如ナル聖帝ナキニハ非ス只誼ガ不運也トゾ萬里曰勃自比ス羅山曰文帝ハ漢ノ聖王ナレ共誼ガ流サル時ハ時運不齋也今ノ高宗モ聖王ナレ共勃ガ被流タル此類也トナリ時ノ君ナレバ聖人ナラズ共褒テ聖王ト云也此上ニ宣室ト云モ誼ガ事也又此ニ誼ヲ云ハ重複ノ故事ニテ好ラヌ事也勃ガ時ニテハ晋宋齊梁魏隋ノ六朝ノ餘風殘リテ文章大ヤタ駢

儷ニ書ノニナラズ如此同レ故事ヲ用タル事アリ此序モ衡廬衡陽五湖彭蠡休暇暇自宣室長沙ナレト云句アリ是ヲ此序類俳諧ト難スルハ是也竄驅逐也配流ヲ云深鴻馮ハ誤也一國志及通鑑綱目作梁鵠三國志云梁鵠字孟皇安定人梁鵠ガ魏武ニ重セラレタルモ北海ノ隅曲ニ貶竄セラル注善八分書事物紀原曰秦丞相李斯作八分書又李陽氷云秦始皇時王次仲作八分佩觿集曰八分篆法二分隸文一云如八字有偃波之文又云二說皆非書有八体蔡伯喈於八体之後又分此法故曰八分蔡姬列傳曰臣父邕割程邈隸字法去八法謂去八分取二分也李斯小篆去二分取八分故云八分韓文公詩阿買不識字頗知書八分何ツ清明ノ時代少カレマ鵠カ不遇也上勃父福時ニ比ス文帝武帝公高宗ニ比ス晋書列傳六衛恒傳云上谷王次仲始作楷法至靈帝好書時多能者而師宣官爲最則一字徑丈小則方寸千言甚矜其能或時不持錢詣酒家飲因書其壁雇觀

者以酬酒計錢足而減之。每書輒削而焚其樹。梁
鵠乃益爲版而飲之。酒候其醉而竊其符。鵠卒以
書至。選部尚書宣官。後爲袁術將。今鉅鹿。宋子有
歌球。牌是術所立。其書甚工。云是宣官也。梁鵠奔
荊州。魏武帝破荊州。募求鵠。鵠之爲選部也。魏武
欲爲洛陽令。而以爲北部尉。故懼而自縛。詣門。署
軍假司馬。在秘書。以勤書自效。是以今者多有鵠
手跡。魏武帝懸著帳中。及以釘壁玩之。以爲勝。宣
官。今宮殿題署。多是鵠象也。鵠宜爲大字。邯鄲淳
宜爲小字。鵠謂淳得次仲法。然鵠用筆盡其勢矣。
鵠弟子毛弘。教於秘書。今八分皆弘法也。又案
之。梁鴻字伯鸞。後漢ノ肅宗ノ時ノ人也。後漢列傳
七十二見ヘタリ。五噫ノ歌ヲ作ルヲ肅宗聞テ譏ト
シテ。鴻ヲ求ラレケレ共不得。姓名ヲ易テ妻子ト逃レ
テ。齊魯ノ間ニ居ル。其後又吳國ニ行。時詩ヲ作ル。其句
二三。遇季札。今延陵。求魯連。今海隅。ト云リ。歎ノ吳
地ニ葬ムル。齊國ハ東海邊ヘ續ク國ナレバ。海隅共。海
曲共。ト云ベシ。此義ヲ取バ古文ノ註ノ說如何侍ラシ。肅

宗ノ清明ノ時代ナレ共。梁鴻ハ海曲ヘ放タル也。是
モ明時ヲ今ノ高宗ノ時代ニ比スル也。

所頼君子安貧達人知命

君子安貧而不憂。勃自謂如此。達人知天
命而自得。言ロハ君子達人ノ不遇ナル事。今ニ始メ
ガル習ヒ也。君子ハ貧賤ヲ安レテ戚戚ト憂ヘズ。達人
ハ能運命ヲ知テ。何トモ苦ニセスト也。是勃自ラ所頼
也。上ノ句ハ暗ニ顔子ノ一簞食。一瓢飲。在陋巷。不改
其樂。ノ心ヲ用テ自比ス。陸隱曰。此段大意謂士君
子際會之難。唯有安貧知命。可以勝之。庶幾不遇
於今者。猶遇於後不效。阮籍之猖狂而哭也。達人
ハ道理ニ通達スル人也。下ノ句ハ孔子ノ五十而知天
命。ノ心ヲ用テ父ニ比ス。賈誼服鳥賦曰。達人太觀亡
物。不可羅山。山曰。君子達人ノ二句。對ニシテ。所頼ノ二
字不對。是四六ノ内ノ助辭也。此一篇ノ内。嗚呼ノ
二字。一處ニアリ。此所頼ノ二字ヲ。合テニツ也。四六
内ノアヤツリ也。

老當益壯寧知白首之心窮且益堅不墜青雲之志

後漢書列傳十四馬援傳云援少有大志嘗謂賓客曰丈夫為志窮當益堅老當益壯句解曰安知白首尚致君況民之心凡ソ人老年ニシテ志力衰フ程ニ自ラ勵テ彌志ヲ壯ニスベシ何ゾ今後來自首ニ成テノ心如何可有事ヲ知ニヤト也困窮ニテ公志移リ易キ者也大丈夫タル者公彌堅固ニ保チ守テ再ヒ青雲ノ路ヲ蹈テ君ヲ致シ民ヲ沢スルノ志ヲ落レ失フヘヤラスト也史記伯夷傳云非附青雲之士惡能施於後世哉是ヨリ朝廷ヲ指テ青雲ト云山林ヲ指テ白雲ト云也青雲乎似白雲高ナド云詩モ是也

酌貪泉而覺爽貪泉見前吳處涸轍以猶權轍中

激西江之水不足以活之

酌貪泉即此前集吳隱之酌貪泉詩アリ晋書列傳六十吳隱之字處默濮陽鄆城人博涉文史以儒雅標名弱冠而介立有清操為廣州刺史州有水曰貪泉飲者懷無厭之欲隱之至泉所酌而飲之因賦詩曰古人云此水一飲懷千金試使夷齊飲終當不易心及在州清操愈厲及版妻劉氏齋泚香一斤隱之見之投于湖亭之水為度支尚書以竹蓬為屏風坐無檀席有女將遣嫁使婢牽一犬賣之此外蕭然無辨後致仕授光祿大夫金章紫綬言心公貪泉ヲ飲メバ欲心生スト云共我心ダニ貪ラズニバ卻テ清爽ナル事ヲ覺ント也處涸轍玉篇乎各切水竭也盡也轍車迹也云心公鮒魚ノ涸ケル車轍ノ中ニ居ル公命幾程カアル今勃父子邊鄙ニ謫黜セラレテ轍魚ノ如クナレ共少モ憂戚セズニテ猶權悅スト也轍中鮒魚ノ也西江ノ大水ヲ漲ラセ懸レ共此鮒已ニ涸轍ノ中ニイキツケバ遂ニ活レ得ルニ不足莊子外物篇ニ詳也

北海雖餘扶搖可接北溟有魚其名爲鯤化而東

隅已逝桑榆非晚漢馮異曰始雖垂翅回溪終能奮

除遠也扶搖林希逸云風勢也接字彙相續也連

也奇英註言北海雖餘遠而扶搖可至言心公北

海遠レト云其鵬ノ飛翔レ風勢ニ乗テ越テ至ル様ニ

スベレト也北海公朝廷ニ比レ鵬ノ扶搖レテ高ク逝者

ヲ勃自ラ再ヒ飯テ青雲ノ路ニ登レト云ニ比ス萬里

日勃ガ北方ヨリ南方ニ往ラ云莊子道遙

遊篇ノ語也溟ハ海也鯢ハ大魚ノ名變化レテ鵬ト

云大鳥ト成搏扶搖希逸口義飛翔也一ノレニ上ル

事九万里ナルト也東隅奇英注曰言雖東隅之

失已往而桑榆之得未遲方里曰言勃少年雖以

闔鷄檄文得罪而失東隅少壯之時尚庶幾得達

許國忠義之志東隅指少壯之時桑榆指將老之

際也言心公勃少年ニレテ得罪日出東隅ノ時ヲ失

フト云其老年未來ラザレバ桑榆將暮ノ日再ヒ世ニ

出テ其志ヲ達セシ事晚キニ非スト也漢馮異後

漢書列傳七馮異字公孫潁川父城人好讀書通

左氏春秋孫子兵法漢兵起以郡掾守父城光武

爲司隸道經父城即開門迎光武署爲王簿後拜

征西將軍嘗破赤眉帝聖書勞之曰始雖垂翅回

溪終能奮翼澠池可謂失之東隅收之桑榆異爲

入謙退居樹下號爲大樹將軍綱鑑註曰回谿在

澠池之北異與鄧禹共攻赤眉大戰於回谿敗績

隅隙也東隅日出處也桑榆木名謂晚也或作日

入處也淮南子曰西日垂景在樹端謂之桑榆也

馮異初ニ赤眉ト回谿ニテ合戰大キニ敗北シタルハ

鳥ノ疲テ翅ヲ垂ルニ似タリ後ニ又赤眉ト澠池ニテ

戰ヒ大キニ打勝テ赤眉降參スルハ鳥ノ再ヒ勇ニ競

テ翼ヲ奮張カ如シ東隅日出ノ所ニテ任損シタル共

日ノ入桑榆ノ處ニテ功ヲ収メヌマシタル也羅山曰日

中ヲ隅中ト云然レバ東隅ト云公晝ヨリ前也桑榆ハ

日晚也晝失フトニ云公晚ニ収メ得タルト云公始ニ負

テ後ニ勝タルニ譬ル也

孟嘗高潔空懷報國之心阮籍猖狂豈效窮途之哭

晉阮籍時率易獨駕入山徑路車跡所窮輒痛哭而返

後漢書列傳六十六孟嘗字伯周會稽人也少修操行仕郡為戶曹吏順帝朝為合浦太守郡不產穀實而海出珠寶前王宰貪穢詭民採求不知紀極珠漸徙於交趾界嘗革前弊去珠復還百姓蒙利商賈流通稱為神明桓帝時陽喬上云人書ヲ上ツテ孟嘗ヲ薦テ孟嘗清行出俗能翰絕群ト申ケレ共終ニ不被用シテ年七十一ニシテ家ニ卒シヌ言心ハ孟嘗性行高潔ナルモ頭達セズシテ空ク國家ニ恩ヲ報ニト思フ心ヲ懷テ果タリ我父ノ忠心ヲ抱ケ共小罪ニ坐セラレテ徙ラニ南方ヘ移サルニ比ス古說ニ齊ノ田文號孟嘗君雖有報國之心而終不能遂焉故曰空也此解非是阮籍晉書列傳十九阮籍字嗣宗任情不羈或閉戶讀書累月不出或登山臨水竟日忘飯尤好老莊能嘯能琴嗜酒放

勃三尺微命一介書生

曠人謂之痴竹林七賢一人也猖狂ハ謂不拘禮法也物狂ハシキヲ云即本傳放曠之義出莊子注率易率爾ノ意輕輕シキ義也但シ本傳及ヒ蒙求ニ並ニ作率意心ニ任スルノ義言ロハ阮籍猖狂トホレヒマニシテ時ニ率爾ニフト獨リ車ニ駕テ入山人ノ性來ノ徑路車跡ノ通セサル處ニシテ即チ痛悼泣哭シテ飯ル是ヲ窮途ノ哭ト云人ノ我ト值遇スル事無レハ行路ノ窮リ盡ル迄行テ嘆息シテ返レハ也世ノ無道ナル事ヲ痛メル故歟他人ノ目ニハ猖狂ニ見ユル也勃自ラ一介國ニ許シテ忠ヲ效スノ心不可捨何ソ阮籍ニ效ニ似セシヤ

微命ハ微弱ノ身命也羅山曰輕微ノ運命也賤ヲ云韻會ハ音戒一夫曰介左傳云一介之使書云如有介臣又箇字在居貧切或作介或作介左傳云不使一介杜預曰單使禮記大學若有介

臣。澤古賀切。勃今十二歲ナレバ。二尺ノ微身上云。已
ニ在遷ノ人ニシテ。官職モ無レバ。一箇ノ書生ト云。書
生ハ書ヲ讀ム人也。儒者學者ヲ云。撫遺新說ニ云。此時
勃十二歲トアリ。瑯邪代醉編ニ八十四歲トアリ。青
松ハ十二歲ト云。說モ有ト云レケレ共。出處不詳。羅
山曰。此勃ノ一字ニ無對語。二尺以下八字。自身ノ
上ヲ稱
ズル也

無路請纓等終軍之弱冠

南越與漢和親終軍年二十餘自願受長纓必羈南

越王而致之關下。有懷投筆慕宗穀之長風。宗穀曰願乘長風破萬里浪

纓冠系也。弱冠曲禮上云。二十曰弱冠。弱ハカクテ
讀。二十歲ニシテ元服ス。故ニ弱冠ト云。言心ハ終軍
弱齡ニシテ武帝ニ冠纓ヲ請南越王ヲ縛テ致シ獻
ニト云キ。勃今其ト年弱ハ同シケレ共。在遷セラル程
ニ纓ヲ乞ベキ路絶タリ也。南越王ト云。元鼎四年
武帝遣使諭南越入朝南越與漢和陸レテ屬附ス

時ニ終軍二十餘歲。長纓ヲ給ラバ。必定南越王ヲ羈
レ縛テ禁闕ノ下ヘ引來リ致ント請也。軍ガ心ハ南越
一且和睦ストモ。又可反ホドニ和親セシ事不可然ト
テ。如此ニ云也。勃ガ心ハ君ニ退ケラレタルハ纓ヲ朝廷
ニ請ノ路ナレト云共。志ハ終軍カ弱冠ニ齊シト也。
羅山ノ說。前漢書列傳二十四。終軍字子雲。濟南
人。辨博能文。武帝朝年十八。選爲博士弟子。初軍
步入關。關吏與纓軍曰。大丈夫西游終不復還。亮
纓而去。後爲謁者給事中。建節東出關。關吏曰。此
前秀纓生也。累擢諫議大夫。後使南越。卒時年二十
十餘。世號終童。有懷。班超カ大志ヲ懷キ。筆ヲ投
テ嘆息シ功ヲ異國ニ立テ。封侯ヲ取シ事ヲ願ヒ。宗慤
ガ大志ヲ懷キ。大風ノ勢ニ乘シテ。万里ノ大波ヲ凌キ
破ント願シ事ヲ勃慕フト也。後漢書列傳二十七。班
超字仲叔。彪之小子。固之弟也。爲人有大志。傭書
養母。嘗輟業投筆嘆曰。大丈夫無它志。莫若當效
傅介子張騫立功異域。以取封侯。安能久事筆硯
間。明章兩朝出征西域。安集五十餘國。封定遠

侯。和帝時召還。宗慤。萬姓統譜。宗慤字元幹。南陽人。少時其叔父嘗問其所志。慤答曰。願從乘。長風。破萬里浪。仕劉宋。為振武將軍。伐林邑國。剋之。珍寶山積。一毫無犯。後封洮陽侯。

舍簪笏於百齡。奉晨昏於萬里。

番首笏。釋名曰。連冠於髮也。カシ。笏字彙音忽。手版。公及士所摺也。廣韻。品官所執。天子以玉。諸侯以象。大夫魚。須文竹。士木。籀文。秋名。笏。忽也。君有敎命。及所啟。自則書其上。備忽忘也。官人ノ手ニ持シヤク。云心ハ勃今遷謫ノ身ト成レバ百歲住官ノ途ヲ捨ルト也。奉晨昏。曲禮。凡為人子之禮。冬温而夏凊。昏定而晨省。註曰。定。安其床衽也。省。問其安否如何。青松曰。謂勃去官而不顧終身之計。父為交趾。令勃往省。故曰奉昏定晨省之禮。於萬里外。云心ハ勃父ニ萬里ノ外ニ隨テ晨ニハ其安否ヲ省問シ昏ニハ其臥床ヲ安定スルノ禮養ヲ供奉セント也。

非謝家之寶樹。

謝女為叔父安所器重。玄曰。壁。如芝蘭玉樹。使其生於庭階耳。接孟

氏之芳鄰。

孟母二徒。為子擇鄰。

勃自ラ云。我ハ謝氏ノ家ノ子。寶玉ノ樹ト云レシ屬ニ非スト也。註。謝玄字ハ幼度。叔父謝安字ハ安石。並ニ晋書ニ有傳。所器。結構ナル器物ヲ秘藏シ寶玉ヲ珍重スル如クニ謝安姪ノ謝玄ヲ貴ニ重スル也。玄曰。或時謝安子弟亦何預人事。而正欲使其佳。ト云タルハ玄答テ云。様ハ。喩ハ芝蘭玉樹ヲ庭中階下ニ生セシメント欲スルガ如ナル而已ト也。我一門中ニ佳美ノ人ヲ出來シ度トノ念願也。接孟氏。青松曰。勃謂幸得接孟氏之好鄰。必里有賢人也。勃言ク。今南交へ往ナハ定テ隣里ニ賢才ノ人有ベシ。孟母ノ其子ノ為ニ居處ヲ擇レタル様ニ我モ彼地一テ芳好ノ隣家ニ近付テ交接セント也。孟母。孟子ノ母ナレバ曰。孟母二度迄居處ヲ移シ易テ孟子ノ為ニ隣里ニ擇ハル。劉向列女傳曰。孟軻之母其舍近墓。孟

子也。也。嬉戲爲慕間之事。踊築埋。孟母曰。此非所以居也。乃去。舍市。其嬉戲爲買術。孟母曰。此非所以居子也。乃徙。舍學宮之旁。其嬉戲乃設。俎豆。揖讓進退。孟母曰。此真可以居子矣。遂居之。既長。就學。遂成大儒。孟母ノ初メ任レシ郷里莫所ニ近カリケレバ孟子幼少ニシテ是ヲ見習葬禮ノ体ヲ真似テ戯レ遊ヘリ。次ニ市中ニ迂ラレケレバ又商賈人ノ真似ヲセラル。二度メニ學問所ノ邊ニ移リ居ラレケレバ禮儀ノ作法ヲ見テ俎豆揖讓ノ真似ヲシテ戯トセリ。既ニ成長シテ學問シ遂ニ大儒ト成

他日趨庭叨陪鯉對事見論語今晨捧袂託龍門唐李膺以

聲名自高士有被其容接者名爲登龍門勃謂他日亦嘗承父之教趨庭學詩學禮亦陪侍孔鯉之對以比父爲孔庭勃日比父ノ家庭ニ趨リ過テ伯魚ノ孔子ニ對ラレシ様ニ父ノ前ニ陪リ對シト也自ラ我事ラニ云程ニ叨ニト卑下シテ書也論語季氏

篇陳亢問於伯魚曰子亦有異聞乎對曰未也嘗獨立鯉趨而過庭曰學詩乎對曰未也不學詩無以言鯉退而學詩他日又獨立鯉趨而過庭曰學禮乎對曰未也不學禮無以立鯉退而學禮聞斯二者陳亢退而喜曰問一得二聞詩聞禮又聞君子之遠其子也今日勃今日袂ヲ捧ケ威儀ヲ刷フテ此宴ニ陪座シ龍門ノ會ニ付托スル事ヲ喜フト也伯嶼ヲ龍門ニ比シ我身ヲ魚ニ比スル也註唐李膺唐字誤レリ當作漢字後漢書列傳五十七李膺字元禮潁川襄城人性簡亢無所交接舉孝廉高第遷河南尹桓帝時拜司隸校尉是時朝廷綱紀頽弛膺獨持風裁以聲名自高士有被其容接者名登龍門註以魚爲喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣水險不通魚鱉之属莫能上江海大魚薄集龍門下數千不得上則爲龍李膺聲聞名譽ヲ曰ラ高ブツテ漫ニ人ニ交ハラズ若士大夫其面禮揖接スルニ預レバ皆珍シク羨シガリテ大魚龍門ニ登リ得タル様ニ云テ登龍門ト稱スル也

楊意不逢撫凌雲而自惜楊得意曾薦司馬相如後相如遂顯○勃不逢楊得意之薦但誦相如凌雲之賦而自惜其不遇耳鍾期既遇奏流水以何慙列

伯牙鼓琴志在流水子期曰洋洋乎若江河○勃謂苟遇知音奏流水以何愧

撫摩也循也ナツル也又撫景撫時ナドアル時ハ弄ズル心モアル歟楊得意史記司馬相如傳蜀人

揚得意爲狗監郭璞曰王獵犬也待以上上讀于虛賦而善之曰朕獨不得與此人同時哉得意曰臣

邑人司馬相如自言爲此賦上驚乃召問相如相如曰有是云云揚得意前漢武帝ノ時獵犬ヲ王

ル官ニテ居タルガ武帝相如ガ子虛賦ヲ讀テ此作者ト時ヲ高フセザル事ヲ嘆息シ給フヲ聞テ相如同國

ノ人ニニ内内友達ナレバ得意薦テ謁見セシム後ニ相如郎ト成夏夷ニ名ヲ顯セリ不得揚勃揚得意

ガ相如ヲ薦タルガ如キニ不逢只空ク相如ガ凌雲賦ヲ誦讀シテ自其時ニ遇ハザル事ヲ嘆惜スル而已

鍾

期 汪 列子湯問篇ノ文也伯牙善鼓琴鍾子期善聽伯牙鼓琴志在高山子期曰善哉我若

泰山志在流水子期曰善哉洋洋今若江河伯牙所念子期必得之洋洋論語泰伯篇集註美盛意

此ニテハ大ニ盛ナル貌伯牙琴ヲ鼓其志流水ニアリ鍾子期其志ヲ知テ云琴ノ調江河ノ大盛ナルガ如シ是

ヲ知音ト云也勃謂勃云心ハ闊ハガ我ヲ知コト伯牙ガ子期ニ遇ガ如シ苟モ知音ニ遇ハ流水ノ調ヲ

奏シテ何ゾ愧ニヤ此文ヲ書事ヲ云伯嶼ヲ鍾期ニ比シ伯牙ヲ自比ス此言遇不遇之異以明已之得

遇闊ハ公亦尊之之詞

嗚呼勝地不常盛筵難再蘭亭已矣蘭亭王逸少宴集之地梓

澤丘墟梓澤即金谷園也

已下詠嘆收拾有寄思勝王之意即詩所謂關中帝今何在之意勝地絕勝ノ地景也盛筵結構

ナル安席也。言心ハ。此閣ノ如ナル勝地ハ尋常不多
在。箇様ノ盛遊ニハ難再逢也。蘭亭一汪。蘭亭ハ。晋
ノ王羲之ノ字ハ逸少。酒宴會集スル所也。此次ノ卷首
ニ詳也。釋沢一汪。梓沢ハ。即チ金谷園也。晋ノ石崇ガ
歡樂スル處也。前ノ宴桃李園序ニ見ヘタリ。言心ハ。
蘭亭ノ勝會モ。已ニ陳迹ト成テ事已ヌ。金谷園ハ。聚
蚊會ト云シガ。是モ亦ト云テ。丘墟ノ跡バカリ殘レリト也。
丘墟ハ。ラカ也。野原ト成タリト云ガ如シ。蘭亭梓沢ヲ
引テ。人ノ心ヲ感ジ傷ミシメテ。今日閣上ノ會ヲ感スル
也。

臨別贈言幸承恩於偉餞登高作賦是所望於羣公

必讀註曰閣中ノ之序主勃作此故曰臨別而贈之
以記中ノ之意言如宇文新州之類皆蒙其餞禮王
勃與其所餞之列故曰幸承閣公之恩於偉餞云
心ハ王勃離別ニ臨テ此一篇ヲ作テ贈ル幸ニ閣公
盛餞ノ恩ヲ蒙ル故也。偉大也。餞別ノ宴禮盛ナルヲ
以テ云前ノ勝餞モ同ニ叢林ノ僧此序ヲ解スルトテ

理義ハ不説得シテ只所所ニ伯嶼ガ贈五百縑事ノ
ミヲ心ニ存シテ解スル程ニ此所ニテ別シテ贈物ヲ悅
テ偉餞ト云ト説陋哉見乎登高一左思ニ都賦序
曰升高能賦者頌其所見也。萬里曰登高能賦亦
才人之一技。今登高閣而作爲賦記也。按スルニ登
高ハ九月九日ノ故事。今日閣上ノ宴會モ亦重陽也。
事ハ蒙求桓景登高ノ註ニ詳也。是所望於同宴之
群賢ハ全子。勃意不能且遜于他人也。云心ハ今日
登高ノ佳節ニシテ幸ニ此高閣ノ上ニ登テ此序ヲ作ル
同宴ノ群人公達詩賦ヲ作リ此景情ヲ被述候へ。是
我望ム所也トゾ。勃此序ヲ作ト云共。自ラ界下シテ他
人ニ譲ル心持ヲ云也。舊抄云王人閣伯嶼賓客宇
文鈞等言勃爲此序各賜改削是所望也。甚誤レ
リ

敢竭鄙誠恭疏短引一言均賦四韻俱成

句解註曰恭肅以疏布簡短之序引如前所作之
文。群公又莫有賦詩者於是勃又足成之故曰

申言以均此意而賦之敢說文進取也思切テ
スルヲ云鄙誠勃謙退シテイヤシキマコト、云也引亦
文ノ一体文選ニ班固ガ典引アリ賦ニ近キ様ニ見ユ
又杜予美畫馬引ノ類ハ詩歌ノ体ニ近シ此引ハ序
也疏字彙ニ條陳也又記注也言心ハ敢テ我鄙キ
冊誠ヲ盡シテ恭テ短キ序引ヲ條ニ陳ルト也一言一
一言ハ此詩ヲ云均賦トハ序ト詩ト俱ニ一度ニ作ル
云云四韻ハ此詩ノ舞雨秋流ノ四韻ヲ云言心ハ此
序ノ外ニ又一言ヲ添テ同ク作りハ句四韻ノ詩俱
ニ成也羅山曰八句ノ詩ヲ四韻ト云也

滕王高閣臨江渚佩玉鳴鑾罷歌舞

茅瓚曰此詩字字奇絕方輿勝覽洪州有章江投
書渚云心ハ滕王ノ作置給ヒ高閣江渚ノ上臨立
ト也佩玉一旬解云工歌妓舞多佩玉衛牙之屬又
有鑾鈴雜珮於身周旋曲折鏘然有聲宴闌罷歌
舞此則見富貴之氣象也古今文鑑註曰謂當時
佩玉鳴鑾又歌舞者今皆罷休矣佩玉ハ官人身

ニ佩ル所ノ玉也事ハ禮記論語等ノ註ニ見ヘタリ鳴
鑾ハ車ニ係テ車ノ行ヲ節スルノ鈴也大學大全ノ序
註ニ詳也旬解ノ註恐クハ誤也云心ハ滕王ハ已ニ薨
セラレシヨリ此閣ニ參候スル士大夫モ皆散シ盡シ佩
玉鳴鑾モ空ク不見聞伎女ノ多ク歌舞セシモ今ハ罷
畢テ無之ト也羅山曰其時ノ体ヲ想像ニ云也

畫棟朝飛南浦雲朱簾暮捲西山雨

畫棟エカケルムナギ也序ノ雕甍是也南浦勝覽洪州
部云南浦在廣潤門外有南浦亭往來艤舟之所
唐已有之必讀註云朝來飛南浦水氣之雲依甍
其間形容氣象之高也云心ハ畫棟朝朝南浦ノ雲
氣ヲ飛來ラシム閣ノ至テ高キ故也日月轉朱欄ノ
心也朱簾赤スダレ也西山勝覽又云余安道記在
縣西四十里岩栖四出千峯北來嵐光滌空高一
千丈屬連三百里必讀註曰朱簾向晚捲西山夕
陽之雨映帶其上形容氣象之廣也云心ハ朱簾
晚向トシテ捲上レバ西山ノ雨朱簾一映ジテ新奇

池トゾ。羅山日。朱ノ簾ヲタニ捲バ西山ノ雨夕日ニ
映ヒテ降リ來ル也。

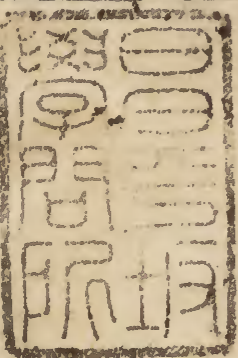
閑雲潭影日悠悠物換星移度幾秋

閑雲停停然閣外下映深潭。水中有影相照。日常
悠悠然而自在。此則形容意味之清也。悠悠字彙
渺邈。又長貌。云心ハ天ニ度レル閑雲潭中一見ヘテ。
水面影アリ。日光悠悠ト長閑ニシテ景象更ニ靜ナ
ル事ヲ覺フ。元嬰此閣ヲ被建ニヨリ以來人物換リ
星霜移テ幾春秋ヲカ度過ツシト也。

閣中帝子今何在檻外長江空自流

閣中ノ帝子元嬰今ハ何レノ處ニカ御在ヤ。已ニ卒
去シテ閣バカリ殘ルト也。物換ノ句是也。檻外ノ奇
莫註曰。欄檻之外。長江空自流。傷其物是而人非
也。云心ハ今ニ在物トテハ欄檻ノ外ノ江水空ク昔
ニ不替。自ラ流ル計リ也トゾ。城郭雖是。人民非ト云
ノ意。羅山日。此七八ノ句ニテ歎息シテ感慨ヲ起ス。

江流ハ本ノ如ナレ共。滕王ハ御坐サスト感ス。中ニ無
窮ノ感意アリ。



古文眞寶諺解大成卷之七

文化己巳

一丁三言角光七

三十七

海ノ潮ヲ言フ
其ノ本ノ源ナシ
其ノ流ノ上ハ
海ノ潮ノ本ノ源ナシ
其ノ流ノ上ハ



